



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

**49**-е пленарное заседание

Четверг, 2 ноября 2000 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Харри Холкери ..... (Финляндия)

*Заседание открывается в 10 ч:00 м.*

## Пункт 33 повестки дня

### Культура мира

#### Доклад Генерального секретаря (A/55/377)

**Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (A/55/338)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить делегациям о том, что Постоянный представитель Швеции при Организации Объединенных Наций в своем качестве Председателя Группы западноевропейских и других государств в сентябре месяце в письме от 21 сентября 2000 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи просит Генеральную Ассамблею заслушать на пленарном заседании в прениях по пункту 33 повестки дня заявление наблюдателя от Святейшего Престола.

Принимая во внимание важность рассматриваемого вопроса, Генеральной Ассамблее предлагается принять решение по данной просьбе.

Могу ли я считать, что у делегаций нет возражений против предложения заслушать наблюдателя от Святейшего Престола в прениях по пункту 33 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Г-н Чоудхури** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Доброе утро! Мы приступаем к обсуждению вопроса о культуре мира, однако в зале Генеральной Ассамблеи присутствует не так уж много делегатов.

Было время, и вовсе не так давно, когда в каждое из своих выступлений по вопросу о культуре мира я включал раздел, озаглавленный «Что такое культура мира?». С тех пор за относительно короткий срок мы проделали большой путь. Сегодня существует не только общее понимание относительно культуры мира, но также формируется глобальное движение в поддержку ее идеалов и задач, в том виде в каком они определены в Декларации и Программе действий в области культуры мира.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад, содержащийся в документе A/55/377, в котором собраны воедино предложения системы Организации Объединенных Наций и который служит важной основой для проведения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. В

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Декларации и Программе действий в области культуры мира, принятых Генеральной Ассамблеей в резолюции 53/243 от 13 сентября 1999 года, содержится призыв к созданию глобального движения в поддержку культуры мира и определяются направления деятельности, которым должны следовать правительства, международные организации и гражданское общество в усилиях по оказанию содействия становлению и укреплению культуры мира.

Декларация и Программа действий являются для всех нас сводом четких руководящих принципов для принятия действий. Эти документы являются в полном смысле слова универсальными, их значение выходит за рамки конкретных стран, культур, религий и обществ. В них определяются участники, которые призваны сыграть свою роль в деле распространения культуры мира. Помимо государств и международных организаций, таких как Организация Объединенных Наций, к ним причисляются также религиозные лидеры и лидеры общин, родители и семьи, учителя, художники, ученые, журналисты и студенты — одним словом, представители всех слоев общества. Указанные в Программе действий области, такие как образование, устойчивое развитие, права человека, равенство между женщинами и мужчинами, демократическое участие, углубление взаимопонимания, повышение терпимости и укрепление солидарности, а также упрочение международного мира и безопасности, являются приоритетными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций с момента ее создания.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, «новым элементом является их объединение с помощью культуры мира и ненасилия в одну всеобъемлющую концепцию». В нем также отмечается, что «впервые все эти области взаимосвязаны, что позволяет использовать все их достоинства и возможности».

Однако принятие Программы действий в области культуры мира является лишь первым шагом. Успех ее осуществления будет зависеть от прочности нашего партнерства, сформированного для этой цели. Для обеспечения успеха нашего движения нам необходимо создать мощный союз в поддержку культуры мира. Гражданское общество призвано сыграть в этом союзе весьма важную и

конкретную роль. Без его активной роли мы не сможем подключить представителей общин и обществ к процессу формирования глобальной культуры мира.

В рамках проходящего Международного года культуры мира мы стали свидетелями создания такого мощного союза. Отрадно наблюдать, что культура мира получает все более широкое глобальное признание благодаря усилиям Организации Объединенных Наций, и особенно Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), а также благодаря деятельности созданных в этом году национальных комитетов и координационных центров, благодаря проектам, осуществляемым на глобальном, национальном и местном уровнях, широкому участию представителей гражданского общества, программным заявлениям региональных организаций, а также симпозиумам, практикумам и семинарам, прошедшим во многих странах мира. Мы являемся свидетелями того, как это движение постепенно набирает силу и превращается в необратимую реальность.

Мы с нетерпением ждем проведения следующего Десятилетия, которое позволит нам еще больше укрепить культуру мира. Мы должны обеспечить, чтобы это движение охватило улицы, где уровень преступности и число бездомных достигли масштабов эпидемии; школы, где дети часто познают то, что им вообще не следовало бы знать; общины, где царит ужасающая нищета, а согласие является лишь отдаленной мечтой; наше общество, в котором продолжают процветать дискриминация и отчуждение; но главное — мы должны обеспечить, чтобы каждый человек смог освободить свое сознание от злых духов нетерпимости, предрассудков, невежества и эгоизма.

Наша работа в течение следующего Десятилетия будет направлена на обеспечение того, чтобы дети заняли центральное место в движении в поддержку культуры мира. Посредством внушения идеалов культуры мира будущим поколениям мы сможем гарантировать мирное будущее. Как и в предыдущие годы, Бангладеш представит проект резолюции по этому вопросу. Основное внимание в проекте будет уделено рассмотрению путей и средств, с помощью которых мы сможем обеспечить детям центральное место в усилиях по

проведению Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, как это провозглашается в резолюции 53/25 от 10 ноября 1998 года. Проект резолюции будет представлен всем делегациям, после чего мы проведем консультации в целях окончательной его доработки. Поэтому мы хотели бы просить оставить данный вопрос открытым после сегодняшних общих прений, с тем чтобы можно было впоследствии принять этот проект резолюции.

Позвольте мне изложить основные положения проекта резолюции, который в настоящее время находится в работе. Во-первых, в Декларации и Программе действий в области культуры мира содержится четкий перечень конкретных действий, которые должны послужить основой для усилий в рамках проведения Десятилетия.

Во-вторых, цель Десятилетия, как отмечает Генеральный секретарь, состоит в обеспечении того, чтобы дети стали основным объектом деятельности по формированию культуры мира, а также в дальнейшем укреплении глобального движения в поддержку культуры мира. Достижение целей Десятилетия может быть обеспечено посредством укрепления существующих партнерских отношений и союзов и создания новых, а также посредством полного использования возможностей новых информационных технологий.

В-третьих, в ходе проведения Десятилетия ЮНЕСКО должна продолжать играть свою важную координирующую роль в глобальном движении в поддержку культуры мира и выступать в качестве ведущего учреждения в рамках Десятилетия. Она должна будет обеспечить проведение обзоров хода осуществления Декларации и Программы действий на среднесрочном этапе Десятилетия в 2005 году и в конце Десятилетия в 2010 году.

В-четвертых, необходимо, чтобы другие учреждения системы Организации Объединенных Наций активно участвовали в этом процессе и привлекали к нему сети своих партнеров в целях успешного проведения Десятилетия. В частности, участие Детского фонда Организации Объединенных Наций и Университета мира сыграло бы значительную роль в этом деле, учитывая важность образования в жизни детей и молодежи.

В-пятых, более активное участие различных национальных комитетов и центров, а также многочисленных объединений гражданского общества, включая неправительственные организации, является залогом успешного проведения Десятилетия на всех соответствующих уровнях.

И наконец, в-шестых, мероприятия в рамках Десятилетия должны внести существенный вклад в проведение в 2001 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоится в том же году в Южной Африке.

**Г-н Боссьер** (Франция) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом - Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения — и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция.

Европейский союз благодарит Генерального секретаря за его доклад по вопросу об осуществлении Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, а также те учреждения Организации Объединенных Наций, которые внесли вклад в его подготовку.

По мнению Европейского союза, бесконфликтный подход в международных отношениях требует, чтобы все соответствующие участники проявляли твердую волю и содействовали укреплению принципов терпимости и уважения к другим. В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) говорится:

«Мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира».

Международное общество, основанное на культуре мира, должно строиться на принципах терпимости,

справедливости, уважения прав человека и демократии.

Европейский союз считает, что образование является главным инструментом распространения и укрепления этих ценностей. Как подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе, все институциональным участникам, особенно образовательному сектору, надлежит уделять особое внимание вопросам терпимости, демократии и прав человека в процессе образования и повышения осведомленности.

Европейский союз полагает, что ЮНЕСКО, учитывая конкретную направленность ее деятельности на вопросы образования, призвана играть лидирующую роль в этой области. Дакарский Всемирный форум по вопросам образования, проходивший под лозунгом «образование для всех», поставил перед международным сообществом задачу обеспечения базового образования для всех, независимо от возраста, национальности или социального происхождения. Он возложил на ЮНЕСКО мандат сроком на 15 лет по осуществлению координации инициатив в целях достижения этой цели.

Европейский союз считает, что такие ценности, как терпимость, права человека и справедливость, являются важными составляющими базового образования и неперенными элементами любой эффективной политики в интересах развития. Европейский союз призывает ЮНЕСКО незамедлительно наладить партнерские отношения с организациями, которые могут оказать помощь в деле успешного осуществления этой задачи, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций.

На протяжении истории страны — члены Европейского союза не раз убеждались в том, что терпимость и права человека никогда не являются необратимым завоеванием, даже в демократических обществах. Мы с удовлетворением отмечаем, что Организация Объединенных Наций в своем стремлении укрепить эти ценности в рамках международного сообщества вновь выделила в качестве приоритета своей деятельности одну из основных задач, возложенных на нее по Уставу.

**Г-н Линг** (Беларусь): Правительство Республики Беларусь придает большое значение обсуждению вопроса, касающегося культуры мира в

рамках повестки дня Генеральной Ассамблеи. Как государство, которое в течение своей истории неоднократно жестоко страдало от войн и конфликтов, мы кровно заинтересованы в развитии и продвижении идей, касающихся обеспечения мирного будущего для нашей планеты. Культура мира, бесспорно, одна из таких благородных идей.

Нынешняя сессия придает особое значение дискуссии по развитию культуры мира. Главы государств и правительств стран-членов Организации Объединенных Наций подтвердили в ходе Саммита тысячелетия свою приверженность делу мира. Декларация Саммита сконцентрировала основные направления деятельности мирового сообщества для обеспечения благосостояния и процветания планеты в XXI веке. Мы надеемся, что положения Декларации будут претворены в жизнь.

Культура мира органично вплетается в общую концепцию работы Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов и войн. Сегодня, когда речь идет о превентивных мерах, которые могли бы позволить устранить причины зарождения кризиса на самой ранней его стадии, формирование культуры диалога и компромисса становится жизненно важной задачей. Нынешняя наша дискуссия призвана обогатить уже имеющиеся в арсенале Генеральной Ассамблеи инструменты для более активного внедрения идеалов мира в повседневную практику народов. Огромную роль в этом играет Университет мира, деятельность которого Беларусь поддерживает и одобряет.

Человеческие издержки в конфликтах огромны, и те травмы, которые они наносят мировоззрению людей и их взаимоотношению друг с другом, проходят гораздо медленнее, чем физические раны. В этом контексте деятельность, способствующая закреплению в обществе ценностей, взглядов и связей, представляющих общий интерес и выходящих за рамки разногласий, из-за которых возникают конфликты, должна быть предметом нашего приоритетного внимания. Беларусь готова участвовать в активной работе по развитию культуры мира и ее самому активному внедрению в общественное сознание.

**Г-н Абулгейт** (Египет) (*говорит по-арабски*): Сегодня Генеральная Ассамблея обсуждает один из наиболее важных пунктов своей повестки дня, в

котором отражены цели, принципы и сама суть деятельности Организации Объединенных Наций: культура мира. Мы, народы мира, обязались избавить грядущие поколения от бедствий войны, и мы делаем это на основе общих нравственных ценностей наших различных цивилизаций. Оставив в стороне наши культурные, языковые или религиозные различия, мы обязались сотрудничать во имя реализации надежд человечества на обеспечение развития, мира и процветания.

К сожалению, чем ближе человечество к достижению сосуществования и мира, тем больше кризисов и конфликтов мы наблюдаем — региональных, этнических, племенных и региональных. Мир также страдает от постоянных экономических кризисов и ядерной и экологической угроз и становится жертвой безответственного применения техники под маской научного прогресса. Поэтому возникла необходимость в возобновлении диалога в целях укрепления культуры мира. По этой причине Генеральная Ассамблея провозгласила 2000 год Международным годом культуры мира, и она также стремится к утверждению общего культурного и научного критерия, с тем чтобы мы все могли сотрудничать в целях защиты достоинства, идеалов, свобод и самобытности человеческой расы при уважении наших различных культур.

Наши цивилизации, которые порождали тиранов, милитаристские и прочие разрушительные силы, также порождали и великих деятелей, борцов за мир, ученых, изобретателей, путешественников и великих политических деятелей, которые заложили основы культуры мира. Человечество преисполнено решимости вступить на новый путь на основе общих принципов, неподвластных идеологиям или интеллектуальным, культурным или религиозным убеждениям. Аналогичным образом и народы полны решимости сотрудничать друг с другом, независимо от их культуры или ориентаций. Все это лишь самым непосредственным образом способствует формированию концепции культуры мира, которая должна играть важную роль в обеспечении сотрудничества, взаимопонимания и диалога без агрессии и каких-либо попыток навязать свои взгляды, будь то интеллектуальные, экономические или военные или любого иного рода.

В этой связи Египет считает важным распространение и укрепление культуры мира на

основе укрепления международного мира и безопасности, всеобщего разоружения и любых иных усилий, которые могут содействовать разрешению проблем и устранению препятствий на пути экономического и социального развития, а также на основе создания национальных и международных условий, способствующих ликвидации нищеты, с уделением внимания таким аспектам, как торговля, инвестиции, техническая помощь и передача технологий. Мы считаем, что необходимо обеспечить укрепление социального и экономического единства и уважение прав человека и достоинства личности. Мы также должны уделять внимание повышению роли женщин и обеспечивать равенство возможностей для мужчин и женщин — причем все это должно обеспечиваться в рамках целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, который должен оставаться наиболее приемлемой и важной основой для формирования культуры мира, а также в соответствии с принципом суверенитета и независимости государств и невмешательства во внутренние дела других государств.

У нас вызывает удивление и тревогу тот факт, что в то время, когда страны мира стремятся к утверждению культуры мира и подчеркивают необходимость ее укрепления, тысячи ни в чем не повинных людей становятся жертвами конфликтов. Дети особенно часто либо оказываются жертвами конфликтов, либо превращаются в их активных участников. Число детей, погибших, похищенных или искалеченных вследствие применения наземных мин и других видов оружия, огромно, но еще больше число детей, лишенных родительской ласки и возможностей удовлетворять свои духовные и материальные потребности в обществах, раздираемых конфликтами. Миллионы детей лишились крова, семьи и возможности учиться — они лишились своей юности. Некоторые пострадали от психологических травм, последствия которых они будут ощущать всю жизнь. Поэтому мы вновь подтверждаем важность резолюции о провозглашении десятилетия 2001–2010 годов Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Дети — будущее человечества. Они являются будущим нашего общества. Развитие детей, защита их жизни и их прав — это общая ответственность, возложенная на всех нас. Дети будущего будут испытывать на себе последствия того, что мы

делаем сегодня, — и это будут либо последствия войны и насилия, либо же плоды развития и мира.

Говоря о культуре мира, мы должны выразить нашу общую тревогу и гнев в связи с продолжающейся израильской оккупацией арабских территорий в Палестине и Сирии в нарушение всех принципов, правил, норм и положений Устава Организации Объединенных Наций и конвенций в области прав человека, а также Программы действий в области культуры мира в рамках Десятилетия. Сегодня, спустя более полувека, мы по-прежнему призываем обеспечить соблюдение права палестинского народа на самоопределение. Этот народ страдает и подвергается всем формам насилия и угнетения и несправедливости, в то время как израильские солдаты продолжают убивать людей, в том числе детей, игнорируя все правовые, политические и нравственные принципы в этом отношении. Когда мы говорим о культуре мира, мы не можем игнорировать справедливые призывы палестинского народа о помощи. Палестинцы живут в бесчеловечных, невыносимых условиях, спокойно взирать на которые человечеству не должна позволять его совесть.

Организация Объединенных Наций, являющаяся рупором международного сообщества и символом международной законности, прилагала усилия по урегулированию конфликта между арабами и израильянами во времена и мира, и войны, и приняла активное участие в разработке принятых в последние десятилетия исторических решений, направленных на поддержку борьбы палестинского народа. Организации Объединенных Наций давно пора объявить о своей приверженности делу осуществления Программы действий в области культуры мира, которая предусматривает защиту человеческого достоинства и прекращение иностранной оккупации.

Египет призывает к прекращению оккупации Израилем всех упомянутых земель в рамках справедливого и прочного мира на основе резолюций Организации Объединенных Наций и международного правопорядка. Египет также призывает обеспечить выполнение принятых решений и подписанных соглашений, с тем чтобы мы могли добиться прогресса в мирном процессе в отношении осуществления законных прав палестинского народа, включая право на создание собственного независимого государства, во имя

общего блага всех народов, живущих в этом регионе, в целях обеспечения стабильности и укрепления основ справедливости, равноправия и сбалансированности. Мы должны обеспечить выполнение этих решений еще и для того, чтобы сохранить доверие к международному правопорядку и ко всем призывам об укреплении безопасности людей и прав человека. Египет требует, чтобы все те в Израиле, кто нарушал международное право и принципы прав человека, были выявлены и привлечены к ответственности за совершенный ими произвол и ничем не оправданное насилие в отношении палестинского народа.

Несмотря на проблемы и трагедии, с которыми сталкивается наш мир, мы сохраняем оптимизм. Мы считаем, что мы можем сотрудничать во имя достижения наших целей и укрепления культуры мира в этом новом тысячелетии.

Мы стремимся к обеспечению лучшего будущего для наших детей и наших народов и гарантии соблюдения прав народов и государств без какого бы то ни было различия в отношении приоритетов и дефиниций. Мы стремимся к обеспечению гарантий укрепления нашей политической деятельности без использования двойных стандартов; мы стремимся к подлинному развитию, учитывающему фактор нищеты, равно как и ее причины; мы стремимся к обеспечению защиты окружающей среды от загрязнения, использованию науки и техники в интересах всеобщего блага; и наконец, мы настаиваем на необходимости уважения норм права, соблюдения прав человека, а также целей и принципов, закрепленных в Уставе.

Мы признаем, что не сможем добиться осуществления всех этих принципов без серьезного и конструктивного диалога между цивилизациями, диалога, основывающегося на равенстве и взаимном уважении. Организация Объединенных Наций, являющаяся форумом, который объединяет различные культуры и подходы, призвана сыграть ключевую роль в укреплении взаимопонимания и обеспечении сотрудничества. Декларация о культуре мира и Программа действий в области культуры мира несомненно являются наиболее четким свидетельством нашей приверженности сотрудничеству в рамках этого форума. Культура мира представляет собой комплекс ценностей и

норм поведения, основанный на принципах свободы, справедливости, демократии и развития, уважения прав человека, безопасности, неприкосновенности личности, терпимости, солидарности, равноправия, законности, невмешательства во внутренние дела, запрета на насилие и оккупацию и уважения к суверенитету, многообразию и самобытности каждого отдельного общества. Все это может направить нас по должному пути укрепления диалога, нацеленного на достижение взаимопонимания и обеспечения сосуществования.

**Г-жа Моханта** (Индия) (*говорит по-английски*): Восемь областей деятельности, очерченных Генеральной Ассамблеей в целях поощрения культуры мира, на которые ссылается Генеральный секретарь в своем докладе, охватывают настолько обширную сферу деятельности системы Организации Объединенных Наций, что рассмотрение данного пункта повестки дня позволяет проанализировать прогресс, достигнутый нами, государствами-членами, и Организацией Объединенных Наций в качестве организации на пути содействия обеспечению наших общих целей.

Первая из этих восьми областей деятельности — это формирование культуры мира на основе образования. Генеральный секретарь сообщает о шагах, предпринимаемых во всем мире для претворения этой цели в жизнь. Но необходимо учитывать и имеющиеся опасные исключения. Главной движущей силой конфликта в Афганистане — самого продолжительного и жестокого из конфликтов, сотрясающих мир, является молодежь, которая в свои юные годы познала лишь школу войны и получила воспитание в условиях культуры нетерпимости, фанатизма и ненависти. Написаны многочисленные тома о школах, которые, используя тяжелое положение владычества нищенское существование населения, завлекают детей в свои организации, соблазнив возможностью получения ежедневной двухразовой еды, и готовят из них пушечное мясо для той или иной войны, раздуваемой и ведущейся под надуманными предлогами отстаивания религиозных ценностей. Этот яд, вначале вспырынутый в Афганистане, распространился теперь и за его пределы. Мы — наряду с другими соседями Афганистана — несем на себе основное бремя

такой политики, а в настоящее время ее мишенью становятся и другие страны.

Устойчивое экономическое и социальное развитие является второй областью действий. Мы возлагаем надежды на осуществление — в качестве первого шага — обязательств, принятых в рамках Декларации тысячелетия, поскольку другие обязательства, принятые в ходе целого ряда других всемирных конференций за последнее десятилетие, не были выполнены. Во многих регионах мира темпы экономического развития либо замедлились, либо не отвечают существующим потребностям. Глобализация негативно сказывается на социальном развитии. Как показывает опыт, неравномерное распределение благ, получаемых в процессе роста, равно как и отсутствие роста; могут приводить к возникновению напряженности, перерастающей в конфликты внутри государств и между ними. Культура мира не сможет подлинно укорениться, пока будут существовать неравенство или отставание в экономическом и социальном развитии.

Уважение всех прав человека относится к третьей области деятельности. Прогресс, достигнутый в этой области, также был неравномерным. Отставание узкой и селективной интерпретации прав человека превратилось в политический инструмент могущественных кругов. Представляет ли это собой поощрение прав человека или за этим скрываются истинные намерения — вопрос спорный. Очевидно, что права человека превратились в арену конфликтов между государствами; было бы упрощением предполагать, что трения возникают исключительно между государствами, которые поощряют права человека, и государствами, которые их нарушают. Трения возникают между теми, кто проповедует права человека, и теми, кто противится своекорыстным советам этих проповедников. Поощрение культуры мира требует от нас — без каких-либо претензий на культурное или моральное превосходство — принятия коллективных мер, нацеленных на поощрение прав человека для всех, без проведения произвольных различий между одним сводом прав и другим; экономические, социальные и культурные права имеют такое же важное значение в деле поощрения культуры мира, как и социальные и политические права.

Равенство между женщинами и мужчинами — четвертое направление деятельности. Обзор хода осуществления решений Пекинской конференции, проведенный в начале нынешнего года в рамках специальной сессии Генеральной Ассамблеи, продемонстрировал, сколь долгий путь нам еще предстоит проделать. По сути, во многих областях после Пекина наблюдался скорее откат назад, чем прогресс. Важные группы стран, как представляется, более не желают придерживаться принятых в Пекине обязательств; другие группы стран заинтересованы в поощрении лишь тех прав женщин, которые вписываются в их собственную узкую и спорную концепцию. Состоявшаяся две недели тому назад в Совете Безопасности дискуссия по вопросу о женщинах и мире и безопасности была весьма интересной, однако она продемонстрировала, что женщины по-прежнему играют в содействии обеспечению мира лишь весьма ограниченную роль.

Демократическое участие — пятое направление деятельности, формирующее основу, на которой зиждется все остальное. За последнее десятилетие демократия превратилась почти в господствующую форму правления. Мы приветствуем возникновение новых и возрождение прежних демократий. К сожалению, за последние два года ряд стран, которые недавно обрели демократию, вернулись к тоталитарным формам правления. В странах, в которых отсутствует демократия, а правительствами управляют военные, остальным семи областям деятельности, необходимым для поощрения культуры мира, вряд ли может быть уделено какое бы то ни было внимание. Демократию необходимо отстаивать, и в этой связи мы с удовлетворением отмечаем формирование в начале нынешнего года Сообщества демократий. Содействие обеспечению демократии и ее духа в качестве нормы призвано играть ключевую роль в деятельности Организации Объединенных Наций, однако данная Организация еще значительно отстает в этом плане от других организаций, таких, как Организация африканского единства (ОАЕ) и Содружество, которые — следует отдать им должное — приняли решение изгнать из своих рядов ниспровергателей демократии. Пора и Организации Объединенных Наций серьезно подумать о принятии аналогичных мер.

Взаимопонимание, терпимость и солидарность — это шестая область. Здесь результаты также неоднозначны. Попытка содействовать диалогу между цивилизациями является полезной инициативой, но она должна носить подлинно всеобъемлющий характер и не должна ограничиваться жестким или узким толкованием цивилизации или сводиться к достижению какой-либо иной политической цели, помимо укрепления чувства солидарности среди всех граждан мира и обеспечения признания и уважения вклада других культур. Опыт показывает, что даже когда эта солидарность крайне необходима, как, например, в случае стихийных бедствий, международный отклик бывает очень неравным, и он почти целиком и полностью определяется политическими соображениями. Такая, не без сарказма именуемая гуманитарным фаворитизмом, тенденция не содействует утверждению культуры мира.

Что касается седьмой области — свободного потока информации и обмена знаниями, — то Генеральный секретарь сообщает о различных способах использования информационной технологии как в благих, так и в неблагоприятных целях. Он напомнил также о той важной роли, которую могут и должны играть средства массовой информации. Мы разделяем его мнение. Хотя Генеральный секретарь концентрирует внимание на вопросе о потоке информации, обеспечение свободного обмена знаниями имеет, по меньшей мере, столь же важное значение. Знаниями, особенно научными знаниями, сегодня обмениваются менее свободно, чем раньше. Поскольку мы живем в эпоху, когда прогресс определяется знаниями, те, кому отказывается в доступе к ним, по определению будут все больше и больше отставать в своем развитии; если при этом формируется постоянно живущий в условиях нищеты класс, то мир во всем мире никогда не сможет восторжествовать.

Последняя область — это международный мир и безопасность. Если демократия — это та почва, на которой мы хотим взрастить культуру мира, то международный мир и безопасность — это ее плоды. Но, хотя это и может показаться тавтологией, очень многое может быть сделано в Организации Объединенных Наций для содействия культуре мира на основе действий, направленных на



содействие миру и безопасности. Наиболее явным и, разумеется, наиболее важным движением в пользу мира явилось движение за ядерное разоружение. Первым поистине глобальным мирным движением стало движение за всеобщее ядерное разоружение. До тех пор пока мы живем под угрозой ядерного уничтожения, международное сообщество никогда не сможет сказать, что оно живет в условиях безопасности. Особенно беспокоит и удручает то, что ряд самых могущественных государств, обладающих ядерным оружием, в своих концепциях безопасности исходят из возможности использования первыми этого оружия даже против тех, кто им не обладает. Такой подход соответствует духу культуры мира и содействует сохранению угрозы международному миру и безопасности.

Поддержание мира — это инструмент, который был разработан Организацией Объединенных Наций за последние 50 лет с целью восстановления мира и безопасности там, где они были серьезно подорваны. Организация Объединенных Наций все чаще исходит в своих действиях из того, что та или иная операция по поддержанию мира может иметь прочный успех только тогда, когда она помогает создать и закрепить политические рамки, содействующие обеспечению демократии, прав человека, равенства между мужчинами и женщинами и охраны окружающей среды в интересах устойчивого социально-экономического развития. Все это — элементы культуры мира. Все это уже, по определению, может быть сделано только такими силами по поддержанию мира, которые накопили соответствующий опыт в этой области у себя на родине; здесь бесполезно прибегать к услугам военных и полицейских контингентов из стран, в которых нет демократических традиций или в которых армия регулярно свергает демократически избранные правительства. Для Организации Объединенных Наций использовать такие силы в своих операциях по поддержанию мира — значит заведомо обрекать на провал усилия, направленные на достижение ею же намеченных целей. Это очевидно, и мы крайне удивлены тем, что Организация Объединенных Наций не принимает соответствующих мер.

Это — достаточно общая и широкая оценка наших успехов в деле развития культуры мира. Ясно, что еще многое надо сделать, и мы хотели бы

надеяться, что Генеральный секретарь в своих следующих докладах укажет, какие шаги надлежит предпринять органам системы Организации Объединенных Наций во всех восьми областях для утверждения и укрепления культуры мира.

**Г-н Прадхан (Бутан)** (*говорит по-английски*): Нередко говорят, что война и мир возникают в умах людей. Поэтому для предотвращения войн и насилия необходимо изменить мышление и позиции людей. Лучший способ достичь этого — через культуру мира, которую необходимо прививать, поддерживать и укреплять в каждом обществе на различных его уровнях. Такая работа должна начинаться с отдельного человека и с семьи. Культура мира должна прививаться детям в семье и в школе с самого раннего возраста. Она должна практиковаться правительствами и поддерживаться гражданским обществом и религиозными лидерами. Обращение к насилию в поисках решений, если оно осуществляется в несправедливых справедливых целях или базируется на доминировании сильного над слабым, никогда не приведет к прочному миру.

И тем не менее, в современном мире, как хорошо известно международному сообществу, культура мира отсутствует, и нам еще предстоит проделать большой путь и извлечь нелегкие уроки. Решения, какими бы трудными они ни были, и процесс их осуществления, каким бы тернистым он ни был, следует искать через призму диалога и мирных средств, а не через прицелы орудий. Однако, когда призывы о мирном урегулировании споров не приводят к желаемому результату и когда ни в чем не повинных людей — женщин и детей — убивают и калечат, не остается иного пути, как использовать силу для того, чтобы прекратить насильственные споры, как бы мучительно это ни было и как бы нам ни хотелось этого избежать.

Международное сообщество прибегало к использованию силы в определенных обстоятельствах и, возможно, ему придется делать это и в будущем. Но мы должны помнить, что в таких ситуациях необходимо проявлять крайнюю осмотрительность и что подобные методы могут использоваться только в качестве последнего средства, когда все другие мирные средства оказались несостоятельными и когда ни в чем не повинные люди оказываются поставленными в невыносимые условия. Военные меры воздействия должны использоваться для урегулирования таких

ситуаций на основе широкого консенсуса международного сообщества и решений Совета Безопасности. Опять же, для того чтобы Совет Безопасности мог эффективно функционировать, его методы работы и состав необходимо коренным образом реформировать, с тем чтобы они отражали реальность сегодняшнего мира. Но это — другой вопрос, который Генеральная Ассамблея рассмотрит в рамках отдельного пункта повестки дня.

Генеральная Ассамблея провозгласила 2000 год в качестве Международного года культуры мира, а десятилетие 2001–2010 годов — в качестве Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Эти цели достойны похвалы. Но мы должны наполнить смыслом эти заявления. Контрабандная торговля детьми из бедных стран для проституции и другой незаконной деятельности — это серьезнейшая проблема, которую не решить посредством лишь проведения прений в этих стенах. Правительства и гражданское общество должны предпринять конкретные и решительные шаги для того, чтобы положить конец этой практике. Как мы уже видели, одних лишь ссылок на наличие законов, призванных предотвращать такую практику, недостаточно. Одной из главных причин продолжающихся злоупотреблений в отношении детей является сохранение крайней нищеты.

В предстоящий годы мы можем стать свидетелями лишь ухудшения положения из-за роста численности населения в развивающихся странах, если правительства и международное сообщество не предпримут успешных и целенаправленных усилий. Поэтому следует помнить, что эти усилия должны включать в себя также создание необходимых социально-экономических условий, которые помогли бы бедным странам и обществам дать детям содержательное образование, хорошее медицинское обслуживание и веру в светлое будущее.

Для всего этого развивающимся странам потребуются ресурсы и в особенности официальная помощь в целях развития, оказание которой может быть обусловлено предоставлением заинтересованным странам гарантий обеспечения благого и ответственного управления.

Под мудрым руководством Его Величества короля мы приступили к осуществлению в Бутане социально-экономической стратегии в области развития, цель которой — не только повышение показателей валового национального и валового внутреннего продукта. Наша стратегия в области развития ориентирована на людей, и мы называем ее «Достижение всеобщего национального счастья». Мирное сосуществование является одним из столпов внешней политики Бутана. Наше национальное сознание воспитано буддизмом, в основе которого, как известно, лежит культура мира. Но мы все также сознаем, что мы живем в сложном мире, где государства стремятся осуществлять свои интересы не только путем сотрудничества, но также за счет других. В этих условиях и в отсутствие готовых механизмов обеспечения и защиты интересов малых государств, мы вынуждены принимать меры, которые позволят нам защитить свой суверенитет, если в том возникнет потребность.

В заключение я хотел бы еще раз указать на то, что условия крайней нищеты, в которых живут три миллиарда людей, т.е. почти половина населения Земли, и стремительные темпы роста населения являются факторами, непосредственно содействующими нарушениям мира. Не может быть культуры мира в условиях нищеты и демографических взрывов. Не может быть культуры мира, когда страны и их лидеры проповедуют насилие, ненависть и терроризм. Мы не должны позволить, чтобы наше внимание к этим вопросам было затуманено другими моментами. Мы должны досконально изучить эти проблемы, терзающие наши общества, и сознательно и обдуманно содействовать формированию культуры мира на основе изыскания путей урегулирования проблем, которые создают препятствия на пути мира, счастья и процветания.

**Г-н Франко** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Принятое на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи единогласное решение провозгласить 2000 год Международным годом культуры мира наметило курс наших действий на начало нового века — века, в котором на смену культуре войны и урегулирования конфликтов насильственными средствами должна прийти культура мира и терпимости. Однако для того, чтобы это стало реальностью, человечество должно

научиться сосуществовать на основе универсальных ценностей мира. Не менее важное значение имеет и принятая Генеральной Ассамблеей резолюция, провозглашающая Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах планеты.

Мир невозможно обеспечить посредством лишь заключения политических, социальных и экономических соглашений между правительствами или сторонами в конфликте. Для того чтобы мир мог быть стабильным и прочным, он должен основываться на интеллектуальной и моральной убежденности общества и на его высоконравственном поведении основывающемся на принципе солидарности. При таком понимании мир можно определить весьма простым образом: учиться жить вместе.

Поэтому стоящая перед нами серьезная задача заключается в обеспечении перехода от стереотипов войны к идеалам мира, от культуры насилия и нетерпимости к мирному сосуществованию, к культуре мира на основе новых ценностей и форм поведения, определяемых принципами свободы, справедливости и демократии, к культуре, которая позволит нам всегда прибегать к диалогу и переговорам для урегулирования наших разногласий.

Колумбия с удовлетворением узнала из различных источников о многочисленных мероприятиях с широким охватом, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций в целях формирования культуры мира. Я хотел особо отметить работу, проделанную Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) за период, прошедший с момента проведения первой Генеральной конференции в 1946 году, когда было заявлено, что образование – из-за его способности внедрять идеи в умы мужчин и женщин – является основным орудием построения мира. На основе инициативы Колумбии и при ценной поддержке ЮНЕСКО Организация американских государств провела в нашем регионе в октябре 1999 года встречу правительственных экспертов с целью разработки программы воспитания в духе мира для стран Западного полушария.

Моя страна, в которой в течении более четырех десятилетий продолжается внутренний

конфликт, объявила о своем праве на жизнь в условиях мира и подтвердила его три года назад, когда 10 миллионов колумбийцев в осуществление своих гражданских прав предоставили президенту Республики четкий и конкретный мандат добиться установления мира на основе ненасильственных методов. Правительство Колумбии взяло обязательство проводить четкую политику мира в твердом убеждении, что урегулирование на основе переговоров является неременным условием установления мира на широкой и прочной основе.

Руководствуясь той же убежденностью, 12 800 000 колумбийцев — почти треть населения страны — в рамках церемонии празднования Международного года культуры мира поставили свои подписи под манифест 2000. При этом все подписавшие Манифест взяли обязательство придерживаться повседневной жизни принципов ненасилия и культуры мира. Супруга президента Колумбии представила Манифест на специальной церемонии, которая проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в ознаменование Международного дня мира.

Мы, в Колумбии, уделяем приоритетное внимание положению детей, которые являются основными жертвами вооруженных конфликтов. Все усилия по выполнению обязательств, взятых в резолюции, провозглашающей Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, будут предприниматься от их имени и в их интересах. Мы обязались предпринимать национальные и международные усилия с тем, чтобы дети не принимали участия во внутренних конфликтах в своих странах — ни прямо, ни косвенно.

Мы убеждены в том, что насилия можно избежать; но предотвращение насилия требует твердой приверженности. Несомненно, обществу значительно выгоднее устранять причины конфликтов, чем заниматься их урегулированием. Поэтому мы должны постоянно — ежедневно — быть готовыми вести поиск взаимоприемлемых решений и не допускать, чтобы объективные факторы, вызывающие тот или иной спор, выходили из-под контроля и приводили к вспышке военных действий.

Приверженность Колумбии делу мира непоколебима. Мы убеждены в том, что

мобилизация усилий международного сообщества, и в особенности Организации Объединенных Наций, послужит укреплению культуры мира. Это Десятилетие, которое только начинается, будет продолжено, если мы возьмем обязательство воспитывать будущие поколения в духе мира.

**Г-жа Энхцецег** (Монголия) (*говорит по-английски*): Для моей делегации большая честь выступать на этом пленарном заседании Ассамблеи тысячелетия по пункту повестки дня, озаглавленному «Культура мира», в момент, когда международное сообщество празднует Международный год культуры мира, за которым последует Десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты.

Оба эти мероприятия вдохновлены Декларацией о культуре мире и Программой действий в области культуры мира, которые нацелены на объединение международного сообщества вокруг нового комплекса последовавших за окончанием «холодной войны» норм, ценностей и принципов накануне нового тысячелетия. Дух Декларации еще более подкрепляется принятым на Саммите тысячелетия мировыми лидерами обязательством в отношении основополагающих ценностей свободы, равенства, солидарности, терпимости и разделенной ответственности. Эти обязательства вселяют надежду на то, что наши дети и внуки будут жить в мире, свободном от насилия и дискриминации, мире, который будет более открытым, внимательным и заботливым.

Монголия придает важное значение тому, чтобы мероприятия в рамках Десятилетия также дополнялись предстоящими международными событиями, включая Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью, а также специальной сессией Генеральной Ассамблеи по обзору последующей деятельности по итогам Всемирной встречи в интересах детей, проведение которых планируется осенью следующего года.

Моя делегация с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/55/377, в котором содержатся предложения о возможной деятельности в целях содействию проведению Десятилетия с уделением основного внимания детям и их образованию,

включая поощрение ценностей, отношения и поведения в контексте культуры мира. Мы также приветствуем всеобъемлющий и целостный подход к образованию, который не ограничивался бы сферой формального образования в школах, но и включал также внешкольное и неформальное образование в широком диапазоне социальных институтов, в том числе в семье и средствах массовой информации.

Помимо отмечаемых в докладе направлений деятельности на уровне формального и неформального образования в целях формирования культуры мира и ненасилия международные образовательные программы обмена, по мнению моей делегации, могли бы также содействовать достижению целей Десятилетия. Несмотря на серьезные финансовые ограничения, правительство Монголии намерено увеличить число стипендий для молодых людей, которые желают получить образование за границей. Мы обращаемся с настоятельным призывом к международному сообществу поощрять и поддерживать обмены на двустороннем и многостороннем уровнях в области образования детей и молодежи из различных стран и культур в рамках мероприятий по проведению Десятилетия.

Признавая решающую роль образования в формировании, среди прочего, ценностей мира и толерантности, Монголия неоднократно выражала свою убежденность в необходимости проведения десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций. В этой связи моя делегация с нетерпением ожидает доклад Генерального секретаря, который будет подготовлен совместно с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) к следующей сессии Генеральной Ассамблеи и который будет содержать проект плана действий и временные рамки десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций. Мы также считаем, что проведение такого десятилетия приведет к мобилизации необходимой политической воли и приверженности на самом высоком уровне в отношении достижения целей, определенных в Дакарских рамках для осуществления действий: образование для всех.

В национальном контексте следует подчеркнуть, что недавно избранное правительство

Монголии уделяет образовательным целям приоритетное значение, что отражено в его программе действий. Правительство страны заявляет о своей готовности, среди прочего, увеличивать и привлекать общественные и частные капиталовложения на образование, улучшение системы управления образованием и его качества как на формальном, так и на неформальном уровнях, расширять возможности дошкольного образования и проводить переподготовку специалистов в области образования. Кроме того, правительство Монголии ставит перед собой важную цель компьютеризации всех средних школ в стране и предоставление им доступа к возможностям Интернета в соответствии с конкретными целями Десятилетия, которые предполагают необходимость приложения особых усилий для расширения доступа к новым технологиям для тех, кто их лишен.

Завершающийся год помог мобилизовать международное общественное мнение в поддержку культуры мира. Незначительная часть из 60 миллионов подписей в поддержку распространяемого ЮНЕСКО Манифеста 2000, касающегося культуры мира и ненасилия, которые были сделаны гражданами Монголии, представляет собой скромное и вместе с тем важное обязательство многих моих соотечественников практиковать толерантность и ненасилие в своей повседневной жизни.

В заключение хочу привести слова итальянского специалиста в области образования Марии Монтессори, которая отмечала, что

«установление прочного мира является делом образования; все, чего могут добиться политики — это не допустить войну».

И действительно, прочный мир невозможно сохранить лишь на основе политических механизмов. Культуру мира, терпимости и ненасилия необходимо воспитывать в каждом человеке с первых дней его жизни. Будущее принадлежит нашим детям. Для того чтобы это будущее стало мирным и процветающим, наши дети должны расти в атмосфере убежденности в том, что понимание, толерантность и солидарность являются реальными факторами силы, благодаря которым оружие войны станет ненужным в условиях мира.

**Г-н Карранса** (Гватемала) (*говорит по-испански*): Поскольку

«войны зарождаются в умах людей, то именно в сознании людей должна начинаться защита мира».

Эта идея, которая содержится в преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, культуры и науки (ЮНЕСКО), составляет основу концепции культуры мира. Суть установления культуры мира состоит в предотвращении насилия и конфликта.

В ходе этого Международного года культуры мира нам необходимо повысить уровень нашего осознания важности ценностей, отношений, традиций, обычаев, поведения и образа жизни, направленных на уважение жизни, людей и прав человека, которые воплощают и создают социальное взаимодействие и взаимный обмен на основе принципов свободы, справедливости, демократии, прав человека, толерантности и солидарности. Это именно те цели, которые определяют задачу полного отказа от насилия и содействуют предотвращению конфликта посредством ликвидации его причин.

Мы приветствуем проводимые ЮНЕСКО и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций мероприятия в области культуры мира. Мы также приветствуем проведение Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Мы убеждены в том, что Программа действий по вопросу культуры мира станет точкой отсчета, которым международное сообщество будет руководствоваться в своих усилиях по достижению международного мира, что будет содействовать предотвращению насилия и поощрению мира во всем мире.

Гватемала относится к числу стран, которые воспользовались программой действий в области культуры мира. Одной из программ ЮНЕСКО является осуществляемый Гватемалой проект в области культуры мира, который пользуется финансовой поддержкой правительства Италии, действующего в сотрудничестве с министерством образования Гватемалы.

После подписанных 29 декабря 1996 года мирных соглашений Гватемала осуществляет

процесс укрепления мира на основе культуры мира и демократического участия. Мирные соглашения заложили основу и содействовали расширению политических и социальных перспектив, обеспечивая возможность для поощрения участия групп и секторов, которые исторически были маргинализированы в национальной дискуссии.

Целью гватемальского проекта в области культуры мира является мобилизация граждан в контексте культуры мира и отказа от насилия. Идея состоит в том, чтобы такие институциональные и неинституциональные действующие лица, как мужчины, женщины, подростки, девочки, мальчики, академики, официальные лица, интеллигенция, представители деловых кругов, религиозные деятели и мэры приложили устойчивые усилия, направленные на то, чтобы в нашей повседневной деятельности мы проявляли уважение к демократическим пространствам, развитию и мирному сосуществованию, которое становится возможным благодаря подписанию мирных соглашений.

В рамках этого проекта в гражданском обществе прошли дискуссии и обсуждения по вопросу о роли культуры, а для специалистов в области образования, для молодежи и общинных лидеров были организованы специальные курсы по вопросам, связанным с формированием культуры мира. В то же время на основе взаимодействия и координации усилий с министерством образования предпринимаются шаги по включению предмета «Культура мира и демократия» в пересмотренную учебную программу и программы общественно-воспитательной работы.

Другими аспектами проекта, направленного на содействие укреплению мирного процесса в нашей стране, являются повышение чувства гражданской ответственности, улучшение понимания социальных и культурных аспектов и поощрение плюрализма и привитие уважения к ним, поддержка всестороннего развития молодежи, проведение общественно-воспитательной работы и воспитание в духе демократической гражданственности и содействие развитию межкультурных отношений.

Посредством проведения семинаров, конференций, учебных курсов и программ, исследовательской деятельности, мероприятий в интересах молодежи и общества, развития

сотрудничества между национальными и международными институтами и использования услуг этих институтов в рамках нашего проекта культуры мира обеспечивается воспитание населения, в особенности молодежи, в духе культуры мира и отказа от насилия во всех сферах общественной жизни.

Я с удовлетворением хочу сообщить, что в проводившихся в Гватемале мероприятиях в рамках Международного года культуры мира приняли участие свыше 25 ассоциаций, университетов, школ, частных предприятий, компаний в области средств массовой информации и правительственных учреждений и что было организовано свыше 35 мероприятий, направленных на утверждение культуры мира и принципа отказа от насилия.

Мы с удовлетворением отмечаем предложение Генерального секретаря, которое было поддержано ЮНЕСКО, относительно того, чтобы в предстоящее десятилетие ЮНЕСКО продолжала играть отведенную ей координирующую роль. Такие инициативы позволяют нам по-прежнему вносить свой вклад в процесс укрепления и поощрения культуры мира в нашем обществе вместе с другими странами, которые стремятся к миру и обеспечению социальной справедливости.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что моя делегация с удовлетворением отмечает руководящую роль Организации Объединенных Наций в поощрении культуры мира на глобальном уровне. Гватемала, в частности, высоко оценивает исключительно важный вклад ЮНЕСКО и содействие дружественных нам стран, поддержавших наши национальные усилия по упрочению мира. Мы также отдаем должное ЮНЕСКО за ее работу по координации проводимых в рамках Международного года культуры мира мероприятий, подтверждением успеха которой стало участие в них столь многих стран и народов, в том числе свыше 60 миллионов человек, подписавших Манифест 2000 в поддержку культуры мира и отрицания насилия.

**Г-жа Аустрия Гарсия (Филиппины)** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы заявить о том, что Филиппины поддерживают Декларацию и Программу действий в области культуры мира, принятые на пятьдесят третьей сессии. Филиппины принимали активное участие в организованных

Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) прениях по этому вопросу, и поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что эти прения начинают приносить результаты.

Международные события последних двух десятилетий вселяют в нас надежду на то, что достижение мира, возможно, не за горами. Мы стали свидетелями окончания «холодной войны», падения «железного занавеса», восстановления демократии и достижения в ряде стран невиданного ранее прогресса. Процесс глобализации укрепляет связи между странами, а развитие информационных технологий сокращает разделяющие нас огромные расстояния. И тем не менее на фоне этой радостной картины прогресса и процветания мы видим бурные проявления насилия, острые разногласия и глубоко укоренившийся страх, а также нищету и убожество, являющиеся единственным уделом огромного числа людей.

Несколько месяцев назад состоялась встреча наших руководителей, которые обсудили вопрос о путях урегулирования таких неотложных проблем современности, как нищета, голод, болезни, деградация окружающей среды, нехватка жилья, и многие другие вопросы. Но главное место на их переговорах было отведено одному вопросу и одной проблеме, решить которую нам никак не удастся. Этот вопрос — мир.

Мир не является новой концепцией. Мы обсуждаем этот вопрос на протяжении столетий. Философы и политологи всесторонним образом рассматривали вопрос о мире, проводя исследования, в рамках которых анализировались самые незначительные черты поведения человека для нахождения того недостающего звена, которое привело бы нас к достижению мира, которого мы никак не можем добиться. Почему мир является столь иллюзорным? В ответ политологи вам скажут, что если бы они знали ответ, то с войнами уже было бы покончено.

И хотя мы никак не можем найти ответ на этот вопрос, отрадно то, что мы демонстрируем решимость добиваться цели ликвидации войн. Декларация и Программа действий в области культуры мира и продолжение диалога в целях преодоления наших разногласий являются доказательством нашей приверженности этой цели.

Сейчас необходимо претворить наши слова в конкретные дела.

В нашей Программе действий в области культуры мира подчеркивается, что образование является одним из важнейших факторов в обеспечении утверждения культуры мира в сознании наших народов. Это правильно, и данная инициатива заслуживает дальнейшей реализации. Новорожденные не имеют ни малейшего представления о том мире, в который они вступают. Мы, их предшественники, помогаем им адаптироваться к новому окружению. Общество помогает им разобраться в нормах и ценностях, которым его члены придают наиболее важное значение. Но, к сожалению, порой мы обращаем больше внимания на наши различия, чем на наши общечеловеческие ценности. Я предлагаю с самых первых шагов человека в жизни воспитывать его в духе мира и прививать чувство уважения к жизни всех без исключения людей, правопорядку и справедливости и поощрять терпимость. Давайте откажемся от сложившихся стереотипов и предрассудков, в результате которых возникают барьеры между нами в современном мире. Давайте использовать средства массовой информации для формирования чувства сопереживания, с тем чтобы наши дети могли проявлять большую готовность к пониманию других и принятию различий. Давайте использовать имеющиеся в нашем распоряжении новые информационные технологии для поощрения такого образа жизни, при котором мы могли бы отстаивать и укреплять мир.

Следующий год знаменует собой начало Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Давайте приложим все усилия для предоставления этим детям — нашим детям — возможности на протяжении всей их жизни жить в мире и не знать войн. Но прежде всего давайте посеем в их сердцах семена культуры мира, с тем чтобы они могли воспользоваться в будущем плодами мира.

**Г-н Патрисью** (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать доклад Генерального секретаря о Международном десятилетии культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (A/55/377).

Мы считаем, что важные руководящие указания, содержащиеся в этом докладе, будут

действительно очень полезными для принятия конкретных мер в целях эффективного осуществления Декларации и Программы действий в области культуры мира в рамках Десятилетия, которые были приняты Генеральной Ассамблеей в прошлом году.

Провозглашение 2000 года Международным годом культуры мира является отличным отправным пунктом, дающим возможность обдумать самые различные меры, которые необходимы для того, чтобы формирование культуры мира заняло центральное место в усилиях Организации Объединенных Наций, правительств и других международных и национальных субъектов по обеспечению более справедливой и мирной жизни на планете в новом тысячелетии.

Именно вследствие признания огромной важности культуры мира Саммит тысячелетия включил концепцию культуры мира в число фундаментальных ценностей, имеющих основополагающее значение для международных отношений в XXI веке. Декларация тысячелетия гласит:

«При всем многообразии вероисповеданий, культур и языков люди должны уважать друг друга. Различия в рамках обществ и между обществами не должны ни пугать, ни служить поводом для преследований, а должны пестоваться в качестве ценнейшего достояния человечества. Следует активно поощрять культуру мира и диалог между всеми цивилизациями». (A/RES/55/2, пункт б)

Доклад, имеющийся в нашем распоряжении, предусматривает широкий круг мер, цель которых — поставить интересы детей в центр работы, проводимой в рамках Десятилетия культуры мира. Мы считаем, что это является важным шагом на пути к искоренению тех страданий, которые обрушиваются на детей вследствие различных форм насилия. В самом деле, и в мирное, и в военное время дети испытывают на себе последствия стихийных бедствий, геноцида, вооруженных конфликтов и других чрезвычайных гуманитарных ситуаций.

Мы должны приложить максимальные усилия для того, чтобы положить этому конец. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных

конflikтах г-н Олара Отунну представил важные рекомендации в этой связи на основе доклада г-жи Грасы Машел, и все мы должны предпринять усилия в целях осуществления этих рекомендаций. Мы должны не только ратифицировать, но и прежде всего осуществить Конвенцию о правах ребенка и другие соответствующие международно-правовые документы о защите детей.

Мы все должны действовать сообща для ликвидации коренных причин конфликтов, которые приносят невыносимые страдания ни в чем не повинным мирным гражданам, особенно детям, которые являются как жертвами, так и инструментами насилия. С этой целью мы все должны проводить в жизнь, развивать и поддерживать культуру мира среди всех членов наших сограждан.

Проходившие вчера прения по вопросу о причинах конфликтов в Африке ясно показали, что в мире бушует множество конфликтов, причем большинство из них в Африке. Эти прения показали также, что для принятия конструктивных мер, направленных на предупреждение распространения конфликтов в Африке — и за ее пределами, — необходимы согласованные усилия всех международных действующих лиц по ликвидации коренных причин конфликтов.

Организация Объединенных Наций и все страны и учреждения, являющиеся донорами, должны серьезно подойти к решению проблем нищеты, голода, неграмотности и болезней, — таких, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез, которые сказываются на положении значительной части населения мира. Кроме того, необходимо решить проблему внешней задолженности, содействовать инвестициям и развитию экономики, обеспечить адекватный уровень международной помощи и открыть мировые рынки для развивающихся стран.

Культура мира будет иметь смысл и принесет свои плоды только в том случае, если все международные и национальные действующие лица будут серьезно заниматься устранением причин конфликтов, благодаря чему будут созданы условия, содействующие международному миру и безопасности. Сознывая, что войны начинаются в умах людей, мы считаем, что культура мира и ненасилия является важным и эффективным



инструментом предотвращения начала и возобновления конфликтов.

Поскольку я представляю страну, которая долго была жертвой агрессивной войны, но сейчас переживает период мира и стабильности, я не могу не подчеркнуть значение принципов всепрощения, терпимости и примирения как краеугольных камней обеспечения прочного мира. Наш народ высоко ценит мир и стабильность в Мозамбике, на юге Африки, во всей Африке и, более того, во всем мире и всегда боролся за них.

Успешный мирный процесс в Мозамбике отражает сознательный выбор, сделанный нашим народом в целях укрепления мира с помощью процесса постоянного диалога в условиях терпимости, единства при всем нашем многообразии и уважения выбора и свобод всех как основ прочного мира в стране и неуклонного продвижения по пути устойчивого развития и прогресса.

Если интересы детей будут в центре усилий, предпринимаемых в рамках Международного десятилетия культуры мира, это может лишь умножить наши успехи в деле обеспечения прочного мира и безопасности. Сегодня они дети, а завтра будут государственными деятелями, специалистами, матерями и отцами. Образование действительно является самым эффективным инструментом распространения культуры мира и ненасилия. Детей, молодежь и взрослых следует учить тому, чтобы они усвоили ценности терпимости, равенства, дружбы, взаимопонимания и уважения человеческого достоинства на основе универсальных принципов, но в то же время на основе традиций и опыта каждого общества.

Для обеспечения успеха Десятилетия культуры мира, с нашей точки зрения, необходимо активное участие правительств, международных организаций и гражданского общества на всех уровнях.

В этой связи мы хотели бы поддержать изложенную в докладе Генерального секретаря стратегию формирования глобального движения в защиту культуры мира, которая предусматривает участие всех слоев общества в переходе от культуры войны и насилия к культуре мира и ненасилия.

Мозамбик и впредь будет принимать активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и других учреждений Организации Объединенных Наций по развитию культуры мира как в Мозамбике, так и во всем мире. Успешное проведение Десятилетия будет шагом на пути к строительству более совершенного мира для будущих поколений и укрепит основы более мирной, благополучной и справедливой жизни на планете.

В заключение я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его неизменную приверженность делу мира во всем мире, а ЮНЕСКО и другие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций — за инициативы по проведению этого Десятилетия.

Мозамбик вновь заявляет о приверженности принципам культуры мира и ненасилия и готов вносить свой вклад в успешное проведения этого Десятилетия.

**Г-н Андино Саласар** (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Я хотел бы выразить удовлетворение делегации Сальвадора в связи с большим вниманием, которое Генеральная Ассамблея уделяет важному пункту повестки дня, озаглавленному «Культура мира», особенно по той причине, что мы проводим Международный год культуры мира в соответствии с решением Ассамблеи, содержащимся в ее резолюции 52/15 от 20 ноября 1997 года.

Сальвадор придает большое значение этому вопросу, поскольку он тесно связан с процессом миростроительства в Сальвадоре после вооруженного конфликта, бушевавшего в нашей стране в 80-х годах, а также богатому опыту, накопленному нашим обществом в процессе переговоров, а затем в ходе этапов национальной реконструкции и примирения.

В конце апреля 1993 года в Сальвадоре был проведен Национальный форум по вопросам мира, образования и культуры, с помощью которого правительство, действуя под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и других международных учреждений, содействовало строительству теоретических и практических основ на международном уровне, которые затем

позволили международному сообществу провести дискуссии и достичь согласия по Декларации и Программе действий в области культуры мира.

Одна из основных вытекающих из нашего сальвадорского опыта идей заключается, среди прочего, в том, что для поощрения культуры мира необходимо определить критерии, которые могли бы быть положены в основу программы систематического воспитания в духе культуры мира. Такими критериями должен обеспечиваться общенациональный охват подобной программы.

Кроме того, такая программа привития культуры мира должна способствовать формированию в результате процесса развития человека новой индивидуальности. И здесь необходимо принимать во внимание факторы, которые препятствуют воспитанию культуры мира, как в нашем представлении о своей национальной самобытности до конфликта, так и в мировоззрениях, которые складываются впоследствии.

Эти культурные мировоззрения необходимо увязать с концепцией мира на основе налаживания процесса диалога между различными культурами в целях сохранения, создания обсуждения и распространения ценностей мира с помощью просвещения, социального общения, культурной созидательности и осуществления на практике принципов демократии. Эти ценности утвердятся в нашей повседневной жизни, когда станет ясно, что они способствуют удовлетворению страстных желаний, нужд и общих чаяний, и что они содействуют укреплению солидарности между людьми и целыми народами. Центральным принципом культуры мира является требование, согласно которому нравственным ориентиром для политической системы должно быть безусловное соблюдение всех прав человека.

С точки зрения Сальвадора, факт наличия программы формирования культуры мира и национальной самобытности вовсе не означает, что все общества должны становиться похожими друг на друга. Напротив, гармонизация означает, что каждая из сторон в конфликте, исходя из своих собственных принципов и придерживаясь их, видит в такой национальной программе защиту как своих собственных интересов, так и интересов других

сторон, а также те общие интересы, которые и узаконивают процесс.

Культура мира сама по себе не приводит к исчезновению существующих в обществах и между нациями конфликтов и разногласий. Цель культуры мира заключается в предложении альтернатив мирного урегулирования конфликтов и разногласий за счет гармонизации основополагающих общих интересов, в результате чего предотвращается дезинтеграция общества и поощряется такое укрепление социальной структуры, которое приводит к укоренению принципов справедливости и равенства. Она должна также обеспечивать, чтобы каждый член общества мог ощущать себя его частицей и носителем единой национальной самобытности.

Сальвадор осознает, что формирование культуры мира не является ни одноразовым мероприятием, ни серией мер или проектов. Это непрерывный, согласованный, систематичный и всеобъемлющий процесс, который должен осуществляться в рамках прилагаемых в различных областях — политической, экономической, социальной и культурной — усилий в сфере национального строительства. Поэтому такая работа по формированию культуры мира в целях содействия устойчивому развитию человека должна носить стратегический характер, соответствовать основным и общепризнанным принципам человеческого бытия.

В своей резолюции 39/11, принятой 12 ноября 1984 года, Генеральная Ассамблея провозгласила священное право всех народов земли на мир, а также основополагающее обязательство каждого государства защищать это право народов на мир и способствовать его осуществлению. Эта декларация была признана и одобрена на уровне полушария министрами иностранных дел и главами делегаций государств-членов Организации американских государств (ОАГ) на их совещании в Каракасе, Венесуэла, по случаю пятидесятой годовщины утверждения Устава ОАГ. Принятый там документ был назван «Каракасским подтверждением», и в нем выражалась наша решимость продолжать усилия по формированию культуры мира, развития и ненасилия, а соблюдения права на мир недвусмысленно признавалось в качестве неперемного условия обеспечения человеческого достоинства.

Правительство Сальвадора твердо привержено воспитанию и укреплению культуры мира, что было подчеркнуто нашим министром иностранных дел в ее выступлении в ходе общих прений Ассамблеи тысячелетия, когда она еще раз заявила о том, что Сальвадор придает громадное значение

«продолжению усилий, направленных на укрепление культуры мира, особенно накануне нового Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты». (A/55/PV.19, стр. 18)

Вслед за принятием Генеральной Ассамблеей Декларации и Программы действий в отношении культуры мира правительство Сальвадора провело разнообразное мероприятия, нацеленные на претворение в жизнь Программы действий, и мне хотелось бы особо выделить следующие из них. Первым мероприятием стал ежегодный фестиваль мира, проводимый в январе каждого года в ознаменование подписания мирных соглашений и для поощрения в гражданах мирных помыслов. Второе мероприятие — это укрепление проводимой Университетом мира культурной Программы в интересах мира и демократии в Центральной Америке. В рамках ее осуществления было проведено более шести специализированных конференций для содействия лучшему пониманию и усвоению сальвадорцами культуры мира, а также для пробуждения в средствах массовой информации осознания настоятельной необходимости воспитания в нашей стране культуры мира. В-третьих, мы провели в Сальвадоре два центральноамериканских военных форума в интересах культуры мира, цель которых заключалась в проведении анализа роли вооруженных сил и армий в Центральной Америке в укреплении демократии, правопорядка, развития, центральноамериканской интеграции и культуры мира в нынешних международных и региональных условиях.

Четвертым событием стало подписание нашим министром иностранных дел и Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) соглашения об учреждении отделения ЮНЕСКО для проведения программы в отношении культуры мира. Таким образом, Сальвадор стал первой в мире страной, где отделение ЮНЕСКО

будет заниматься исключительно воспитанием и укоренением культуры мира.

В-пятых, мы активно пропагандировали тему культуры мира во всех многосторонних форумах, в частности в Комиссии по правам человека, которая приняла в 1997 году резолюцию по этому вопросу на основе консенсуса.

В-шестых, мы включили культуру мира в правительственный план президента Гильермо Флореса Переса, озаглавленный «Новый альянс» и охватывающий период 1999-2004 годов.

В-седьмых, Законодательная ассамблея Сальвадора провозгласила 2000 год «Национальным годом культуры мира».

Восьмым мероприятием стало учреждение под эгидой министерства иностранных дел Национального комитета по вопросам культуры мира, который объединяет в себе различные государственные учреждения и правительственные и неправительственные органы, каждый из которых занимается пропагандой культуры мира. Его основная деятельность заключается в разработке и проведении в жизнь Национального плана действий в интересах культуры мира, которым охвачены следующие четыре основные сферы: просвещение в духе мира; меры по предотвращению и искоренению насилия; меры поощрения демократического участия; и поощрение механизмов альтернативных способов разрешения конфликтов.

Наконец, Центральноамериканский парламент недавно принял резолюцию AP/2-CXVII-2000, озаглавленную «Поддержка празднования годовщины Манифеста 2000 года: Международный год культуры мира и ненасилия».

В заключение я вновь заявляю о политической воле и готовности правительства Сальвадора к выполнению важной задачи по развитию и укреплению культуры мира. Это наш вклад в достижение целей и принципов Организации Объединенных Наций в отношении поддержания международного мира и безопасности и признание того, что само создание Организации Объединенных Наций стало первым решительным шагом, предпринятым международным сообществом для созидания культуры мира. Мы считаем, что наша задача на ближайшее будущее —

обеспечить продолжение этих усилий, как это отмечено в Декларации тысячелетия всеми главами государств и правительствами, принимавшими участие в Саммите тысячелетия; там говорится, что культура мира и диалог между всеми цивилизациями необходимо поддерживать как основополагающую ценность, имеющую огромное значение для международных отношений в XXI веке.

**Г-н Джеранди** (Тунис) (*говорит по-французски*): Культура мира — это вопрос, который составляет саму суть целей и задач Организации Объединенных Наций, каждое действие, достижение и усилие которой направлено в конечном итоге на служение миру.

Рассмотрение этого вопроса на пятьдесят пятой сессии имеет особое значение, поскольку международное сообщество отмечает сейчас Международный год культуры мира, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/15 от 20 ноября 1997 года, а мир готовится к проведению Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, которое также было провозглашено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/25 от 10 ноября 1998 года. Следует отметить два важных международных события: провозглашение 2001 года Годом диалога между цивилизациями и созыв в Южной Африке в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Все это будет проходить в контексте широких международных действий в защиту терпимости, которые предпринимаются с 1995 года под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Это, безусловно, свидетельствует о беспрецедентной международной динамике в пользу мира и культуры мира. Более того, сейчас человечество переживает уникальный момент в своей истории, символическое значение которого было в полной мере отражено на Саммите тысячелетия, когда лидеры всего мира собрались в сентябре в Нью-Йорке на самый крупный в истории человечества форум глав государств и правительств. Свидетельством тому — Декларация тысячелетия, принятая по окончании Саммита, — документ, осуществление которого рассматривается в

настоящее время государствами-членами на консультациях в Генеральной Ассамблее.

Понимая значение усилий, которые должны быть предприняты в предстоящие годы для укрепления культуры мира как основы мира, безопасности и благополучия на планете, международное сообщество разработало в 1998 году Программу действий в области культуры мира, которую Генеральная Ассамблея приняла в своей резолюции 53/243 В от 13 сентября 1999 года и в рамках которой она приняла также Декларацию о культуре мира. Эти Декларация и Программа действий являются двумя ценными документами, определяющими направление устойчивых международных действий для обеспечения надежности основ мира сейчас, когда мы отмечаем в 2000 году Международный год культуры мира, а с 2001 по 2010 годы — Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты.

В Декларации подчеркивается приоритетное внимание, которое необходимо уделять изменению ценностных установок, взглядов, типов поведения и образов жизни так, чтобы они служили на благо мира между людьми, группами людей и народами. В этом плане в ней справедливо подчеркивается тесная связь между процветающей культурой мира и решительными действиями различных действующих лиц на международной арене в таких разнообразных областях, как мирное урегулирование споров, взаимное уважение и взаимопонимание, международное сотрудничество, содействие демократии, развитие и всеобщее уважение всех прав человека и основных свобод, ликвидация нищеты и неграмотности, снижение уровня неравенства между народами и внутри государств, содействие устойчивому социально-экономическому развитию, ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин, уважение и защита прав детей, содействие свободному обмену информацией на всех уровнях и укрепление транспарентности и ответственности в сфере управления общественными делами.

Ликвидация всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и продвижение идеалов взаимопонимания, терпимости и солидарности между цивилизациями, народами и культурами, в том числе по отношению к этническим,

религиозным и языковым меньшинствам, — это также области, обозначенные в Декларации действий по содействию культуре мира.

В Декларации подчеркивается важная роль не только правительств, но и гражданского общества и средств массовой информации в становлении такой культуры, учитывая тот факт, что ответственность должна быть коллективной, если мы хотим в конечном итоге решить задачу глобального образования. Принятыми в 1999 году Декларацией и Программой действий в области культуры мира Генеральная Ассамблея открыла новую страницу. И как совершенно справедливо указывает в своем докладе по этому вопросу Генеральный секретарь, цели Программы действий соответствуют приоритетным областям деятельности Организации Объединенных Наций, но новым является их включение в общую концептуальную структуру культуры мира и отказа от насилия для обеспечения их максимальной взаимодополняемости и координации.

Ясно, что эти разнообразные области действий являются весьма взаимодополняемыми и взаимозависимыми. Как мы можем провести различие между функциями и целями в таких областях, как образование, устойчивое социально-экономическое развитие, соблюдение и защита прав человека, поощрение терпимости и солидарности, свободный обмен информацией или поддержание международного мира и безопасности? Программа действий в области культуры мира гармонично увязывает между собой эти области и поощряет взаимодополняемость и координацию действий между ними.

Тунис утвердил и неустанно проводит в жизнь такой глобальный подход у себя в стране и в своей деятельности за рубежом в целях укрепления основ мира в самом широком смысле слова, опираясь на такие ценности, как терпимость, открытость и диалог, которые уходят корнями в его тысячелетнюю историю. Тунис твердо полагает, что отношения между странами могут развиваться и процветать лишь в обстановке диалога, согласия и солидарности и при взаимном уважении и сотрудничестве на равноправной основе, поскольку, несмотря на различия в плане национальности, расы, религии и культуры, всех людей объединяет единая вера в вечные ценности свободы, справедливости, равенства, терпимости и мира.

Мы считаем, что в целях придания должной значимости 2000 году, провозглашенному Международным годом культуры мира, и десятилетию 2001-2010 годов, объявленному Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, а также для реализации целей, определенных для них международным сообществом, чрезвычайно важно обеспечить мобилизацию энергии и искренних усилий всех участников на международном уровне, в том числе правительств, членов гражданского общества, а также региональных и международных организаций.

Организация Объединенных Наций в качестве уникального глобального форума и ЮНЕСКО в качестве организации, играющей ведущую роль в области образования и обучения, призваны выполнить важную миссию, и в этом международное сообщество должно оказать им свою поддержку.

К счастью для человечества, XXI век начинается не так, как начиналось прошлое столетие — в агонии войны и страданий. Для сохранения этой тенденции, иными словами, для сохранения мира мы должны сделать все от нас зависящее. На этом решающем рубеже истории на карту поставлено будущее всего человечества. Наиболее верным и наименее дорогостоящим путем решения этой задачи является мобилизация международного сообщества во имя мира посредством обеспечения развития и оказания содействия утверждению культуры мира.

**Г-н Кобаяси** (Япония) (*говорит по-английски*): На пороге нового столетия мы с прискорбием вынуждены отмечать, что международное сообщество по-прежнему переживает серьезные трагедии, причиняемые конфликтами, насилием и дискриминацией. Поэтому в ходе проведения Международного года культуры мира мы должны укреплять наши усилия в целях построения мира, в котором каждый человек сможет жить без страха. В этой связи мы считаем, что провозглашение Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты имеет особенно важное значение, поскольку это придаст новый импульс нашим усилиям по формированию культуры мира посредством воспитания уважения ко всем формам жизни и достоинству других людей, а также

посредством углубления взаимопонимания между представителями различных культур.

Как справедливо отмечается в докладе Генерального секретаря, посвященном Международному десятилетию, в рамках нашего подхода к построению культуры мира могут осуществляться самые различные мероприятия. Отличительная черта концепции культуры мира заключается в том, что в ней особо отмечается взаимосвязь между различными областями деятельности, связанными с обеспечением мира и ненасилия на нашей планете. В свете наличия этой взаимосвязи и в ответ на призыв к созданию глобального движения, содержащийся в Программе действий по вопросу культуры мира, все члены международного сообщества, включая представителей гражданского общества и международные организации, должны умножать свои усилия по утверждению и укреплению культуры мира посредством образования и диалога.

Моя делегация твердо верит в то, что, как напоминает в Декларации, нашим долгом является воспитание культуры мира, особенно среди молодого поколения, которому предстоит строить общество будущего. Руководствуясь этим убеждением, правительство Японии осуществляет следующие мероприятия в целях содействия становлению культуры мира.

Во-первых, на правительственном уровне в целях углубления понимания и распространения идеалов культуры мира среди японского населения правительство Японии организовало информационно-пропагандистскую кампанию, в рамках которой по этой теме были выпущены и распространены во всех учебных заведениях страны специальные брошюры. Кроме того, в марте этого года был проведен симпозиум по вопросам культуры мира в рамках Всемирной программы обменов среди молодежи 2000 года, служащей форумом для молодежи из более сорока стран мира, предназначенным для обсуждения глобальных вопросов.

Во-вторых, Япония оказывает активную поддержку неправительственным организациям (НПО), которые играют важную роль в содействии становлению культуры мира. Японская национальная федерация ассоциаций содействия ЮНЕСКО подготовила учебные материалы и

учебники для детей по вопросу о культуре мира на японском языке, осуществив перевод типовых текстов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и распространила их по всей стране. Она также активно участвует в осуществлении проекта Манифест 2000, призывающего людей жить в мире без применения насилия. В Японии в результате проведения кампании среди широкой общественности на улицах и через Интернет удалось собрать более миллиона подписей, которые в сентябре этого года были переданы делегацией японской молодежи Генеральному директору ЮНЕСКО г-ну Коитиро Мацууре. НПО осуществили большое число других инициатив, в ряде случаев в тесном сотрудничестве с министерством иностранных дел и министерством образования Японии.

Моя делегация считает, что ведущую роль в формировании глобального движения в поддержку культуры мира должна играть ЮНЕСКО. Мы воздаем должное ЮНЕСКО за внесенный ею вклад в качестве главного координатора мероприятий, проводимых в рамках Международного года культуры мира. Япония надеется, что ЮНЕСКО будет продолжать прилагать усилия в целях укрепления импульса, созданного в течение этого Года. Япония, в частности, надеется, что ЮНЕСКО будет и впредь играть ведущую роль в осуществлении учебных программ, способствующих углублению взаимопонимания, укреплению мира и повышению терпимости, а также содействующих предотвращению насилия и конфликтов, как об этом говорится в Дакарской программе действий. Мы убеждены, что Год диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций будет также способствовать углублению понимания между культурами и реализации целей Международного десятилетия. Мы также высоко оцениваем соответствующие инициативы, с которыми выступил Детский фонд Организации Объединенных Наций и которые имеют решающее значение для воспитания молодежи в духе культуры мира.

В преамбуле Устава ЮНЕСКО сказано:

«мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира.»

Япония согласна с этим и считает, что мероприятия, проводимые в рамках Международного года культуры мира, позволят посеять в сознании нынешнего поколения семена мира, которые в будущем прорастут, пустят корни и превратятся в мощный оплот мира. Позвольте мне заверить вас в том, что Япония будет принимать самое активное участие в глобальных усилиях, направленных на достижение этой цели.

**Г-жа Чассул** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы от имени правительства и народа Коста-Рики выразить соболезнования семьям погибших в результате авиакатастроф, произошедших в течение последних нескольких дней.

Кроме того, мы хотели бы выразить признательность нашей делегации Генеральному секретарю за ценный доклад, посвященный Международному десятилетию культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, а также Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) за доклад об осуществлении Декларации принципов и последующих мероприятий в рамках Плана действий в связи с Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости. Я хотела бы также поблагодарить посла Чоудхури, Бангладеш, за вынесение этого вопроса на обсуждение.

В течение многих веков человечество жило под тенью культуры войны, разрушений и смерти. Насилие и ненависть царили в сердцах людей. Государства втягивались в вооруженные и социальные конфликты вследствие всеобщей враждебности. Сколько людей погибло, сколько чаяний, надежд и устремлений так и не осуществились? Сколько невинных жизней было загублено и сколько горя испытали люди?

Сейчас, накануне вступления в новое тысячелетие сложились условия, позволяющие человечеству изменить создавшееся положение и внедрить культуру мира. Тень «холодной войны» и гонки вооружений исчезла. Наконец исчезает завеса идеологической конфронтации и растет осознание того, что война и несправедливость являются проявлениями варварства. Сегодня на планете

сложились благоприятные условия для взращивания семян мира и обеспечения того, чтобы на смену многочисленным разрушениям и конфликтам пришли ценности мира, терпимости и сотрудничества между всеми людьми.

Для достижения такой высокой цели необходимо развернуть, как указано в Программе действий, принятой в 1999 году, глобальное движение в поддержку культуры мира. Торжественное провозглашение 2000 года Международным годом культуры мира было лишь первым шагом в этом направлении.

Формирование культуры мира требует усилий во всех областях. Мотивы конфликтов и насилия могут быть самыми разными. Поэтому и усилия по содействию внедрению культуры мира должны быть направлены на устранение всех причин, порождающих споры и противостояния.

Первым шагом в направлении формирования культуры мира должно стать образование молодежи и детей. В этой связи семья должна непременно играть главную роль, поскольку, как совершенно справедливо указал Генеральный секретарь в своем докладе, именно семья прививает детям понятия об основных ценностях и обеспечивает им эмоциональную поддержку, необходимые им для достижения полного физического и эмоционального развития. В семье дети получают представление об основных ценностях — терпимости и взаимном уважении — и познают такие понятия, как сотрудничество и братство. Если семья проявит слабость и не сможет справиться с этой задачей, у будущих граждан будут отсутствовать ценности, необходимые им для сосуществования в обществе.

Во-вторых, необходимо включить в учебные программы дисциплины, которые воспитывают учащихся в духе культуры мира. В этой связи моя делегация приветствует предложения Генерального секретаря относительно принятия стратегии в области образования, направленной на воспитание молодежи в духе неприятия насилия, поощрения стремления к диалогу и переговорам, терпимости, демократии и справедливости, а также подлинной веры в основные принципы прав человека.

Мы признаем, что подлинного и устойчивого мира можно достичь лишь тогда, когда будут гарантированы адекватные условия жизни человека, когда будет достигнут надлежащий уровень

экономического развития, который позволит удовлетворить основные потребности каждого человека и когда будут уважаться основные права человека и споры будут решаться демократическим путем. В этой связи инвестиции в развитие, образование, здравоохранение, права человека и демократию являются непосредственным вкладом в обеспечение мирного будущего. В этом плане поощрение уважения достоинства человека и стремление к обеспечению всеобщего блага являются неперенными условиями достижения мира.

В этом смысле международное сотрудничество вносит непосредственный вклад в развитие культуры мира, поддерживая инициативы, направленные на достижение развития, укрепление демократии и поощрение прав человека. Эти программы развития будут способствовать нашим усилиям по предотвращению будущих конфликтов. По этой причине мы призываем международное сообщество продолжать оказывать финансовую и политическую поддержку этим программам.

С другой стороны, опыт Коста-Рики показал, что формирование культуры мира возможно лишь при условии уважения демократии. Это единственный путь, гарантирующий всем людям равные возможности участия в политических процессах, а также доступа к благам экономического развития. Демократия является единственной политической системой, гарантирующей подлинный социальный мир.

Мы приветствуем различные мероприятия, проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в целях формирования культуры мира и лучшего понимания терпимости. Среди них мы хотели бы выделить мероприятия в рамках повышения осведомленности, проводимые Департаментом аудиовизуальных программ Университета мира.

Мое правительство полностью поддерживает деятельность этого высшего учебного заведения, которое, в силу возложенного на него мандата — способствовать укреплению в отношениях между людьми духа взаимопонимания, терпимости и мирного сосуществования, вполне может выполнять руководящую роль в содействии внедрению культуры мира.

Обеспечение мира требует от всех сторон постоянных устойчивых усилий по воспитанию в духе взаимного уважения и отказа от насилия. Мы уверены, что мероприятия, посвященные празднованию этого Международного года культуры мира, научат нас отвергать насилие, стремиться к диалогу и проявлять терпимость.

**Г-н Мбанефо** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Мне доставляет удовольствие выступать перед Генеральной Ассамблеей по пункту 33 повестки дня, озаглавленному «Культура мира». Делегация Нигерии хотела бы поблагодарить предыдущих ораторов за их заявления в рамках этой дискуссии, которые, несомненно, будут способствовать лучшему пониманию стоящих перед нами сложных глобальных задач по поощрению культуры мира. Позвольте мне также поблагодарить Генерального секретаря за его сжатый и вместе с тем всеобъемлющий доклад о Международном десятилетии культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, который дает нам хорошую основу для проведения дискуссии по этому вопросу. В этом году наши размышления на тему культуры мира особенно уместны, поскольку 2000 год — это Международный год культуры мира. В этом году у нас также есть возможность более глубоко рассмотреть этот вопрос в связи с подготовкой к проведению в рамках предстоящего десятилетия, провозглашенного Генеральной Ассамблеей Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты.

Стремление к миру является глобальным, поскольку все хотят мира. Этот высокий орган, Организация Объединенных Наций, созданный после самой разрушительной войны, которую когда-либо знало человечество, возник из этого стремления. Пятьдесят пять лет спустя мы можем засвидетельствовать, что мир стал более безопасным местом для жизни. Тем не менее, мы испытываем тревогу относительно новых возникающих проблем, которые создают угрозу для столь дорогого нам мира. Это проблемы нищеты, новых заболеваний и распространения насилия и внутренних конфликтов, особенно в Африке. Нам необходимо вновь подтвердить свою приверженность идеалам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, приняв культуру мира, которая подразумевает изменение позиций и норм поведения, отражающих и



утверждающих социальные взаимоотношения на основе принципов и целей Устава, обеспечения и защиты прав человека, демократии, терпимости и содействия развитию, в особенности в развивающихся странах.

По этой причине Нигерия поддерживает провозглашение Генеральной Ассамблеей 2000 года Международным годом культуры мира и период 2001-2010 годов — Десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Мы убеждены в том, что провозглашенные Год и Десятилетие будут способствовать нашим совместным усилиям по укреплению мира, согласия, прав человека, демократии и развития в новом тысячелетии.

Делегация Нигерии разделяет выраженное Генеральным секретарем в его докладе мнение относительно того, что Декларация и Программа действий в области культуры мира, принятые Генеральной Ассамблеей в резолюции 53/243 В, могут служить руководством в наших коллективных усилиях в направлении достижения справедливого и мирного глобального сообщества в новом тысячелетии. По существу, мир является неделимым. Однако мы согласны с положением о том, что интересы детей, этих ни в чем не повинных жертв конфликтов, должны стать основным объектом наших усилий по достижению благородной цели — мира для всех в этом десятилетии. Поэтому ликвидация насилия является наилучшим наследием, которое мы можем оставить нашим детям. Во-вторых, поскольку будущее принадлежит детям, в руках детей и будущее человечества. Таким образом, наилучший способ обеспечить формирование и сохранение культуры мира и ненасилия — это воспитывать человека в этом духе с детства.

Заявив, что «мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира», Организация Объединенных Наций по вопросам науки, образования и культуры (ЮНЕСКО) признала центральную роль образования в формировании культуры мира. Мы разделяем убежденность в том, что образование должно занимать особое место в наших усилиях по распространению культуры мира в наших обществах. Мы должны учить наших детей культуре мира и важности отказа от насилия в урегулировании конфликтов. В этой связи мы

признаем важную роль, которую играет и может играть ЮНЕСКО в содействии формированию культуры мира. Мы считаем, что со своей стороны мы должны предпринимать неустанные усилия для того, чтобы привить нашим детям знания, навыки, ценности, позиции и нормы, которые содействуют социальному взаимодействию, основанному на уважении жизни, прав человека и достоинства каждого человека без каких бы то ни было предрассудков или дискриминации. Образование в области культуры мира, таким образом, должно осуществляться в рамках не только формального образования в школах, но и неформального образования. Поэтому родители, учителя, политики, религиозные органы и группы, деятели искусства, журналисты, социальные работники и неправительственные организации — все призваны сыграть важную роль в формировании культуры мира.

Мир — это не просто отсутствие насилия и войны. Для нас в Нигерии и, мы полагаем, в развивающихся странах мир также означает свободу от нужды. В докладе Ассамблее тысячелетия Генеральный секретарь указал, что сочетание крайней нищеты с крайним неравенством усугубляет многие другие проблемы. Подтверждая нашу готовность действовать как самостоятельно, так и совместно с другими странами в целях обеспечения того, чтобы мир стал более безопасным и лучшим местом для жизни, наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы привлечь внимание к воздействию проблемы внешней задолженности на возможности большинства развивающихся стран добиться значимых перемен в уровне благосостояния своих народов. Нищета является антиподом мира, и чем беднее страна, тем в меньшей степени она может пользоваться благами мира. Эта истина проявляется в растущем числе конфликтов в развивающихся странах. Поэтому мы вновь обращаемся к нашим странам-кредиторам с призывом рассмотреть вопрос о списании задолженности в качестве проявления солидарности с нашими коллективными усилиями по укреплению культуры мира в нашем обществе.

В заключение Нигерия заявляет о своей твердой убежденности в том, что на нас как на членах мирового сообщества лежит ответственность перед нами самими и перед

грядущими поколениями в отношении создания мира, в котором все нации, все расы и все народы могли бы жить в достоинстве и мире друг с другом благодаря формированию и поддержке культуры мира.

**Г-н Белинга Эбуту** (Камерун) (*говорит по-французски*): Пункт повестки дня, рассматриваемый сегодня Генеральной Ассамблеей, озаглавлен «Культура мира». По мнению моей делегации, он является особенно важным в силу ряда причин.

Вчера Генеральная Ассамблея обсуждала причины конфликтов и прежде всего условия обеспечения устойчивого развития и прочного мира в Африке. Является ли случайным совпадением тот факт, что сегодня Ассамблея обсуждает вопрос о культуре мира? Мы хотели бы видеть в этом отрадном совпадении знамение времени. Мы испытываем большие надежды. Африка, которая искренне стремится к миру, многого ожидает от этого обсуждения. Африка провозгласила 2000 год годом мира. Африка хочет мира. Африка взывает о мире. Сегодня эта проблема очень важна. Как образно выразился великий сын Африки святой Августин, «мир — это спокойствие порядка». Сколько стран в Африке живет сегодня в мире? Во многих африканских странах сегодня нет ни порядка, ни спокойствия, а дети и женщины не знали ни одного года мирной жизни.

Значение нынешних прений также и в том, что они напоминают нам о мечте отцов-основателей нашей Организации, которая вновь была торжественно подтверждена в ходе Саммита тысячелетия. Эта мечта заключалась в создании таких условий на планете, которые позволили бы людям жить в мире и братстве. Наконец, нынешние прения напоминают нам о необходимости мобилизации подлинной политической воли, без которой невозможно будет воплотить эту мечту в реальность и наметить новые параметры Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Об этом четко говорится в превосходном докладе Генерального секретаря, представленном в рамках данного пункта повестки дня.

Можно со всей уверенностью сказать, что выполнение принятых обязательств — это задача, которую мы призваны решать в начале нынешнего

столетия. Это также наиболее сложная задача грядущего тысячелетия. Следует признать, что в рамках системы Организации Объединенных Наций в 90-е годы мы не выполнили всех принятых обязательств по решению серьезных глобальных проблем, стоявших перед нами в самых различных областях: образования, здравоохранения, охраны окружающей среды, народонаселения, прав человека, положения женщин, молодежи, социального развития и продовольственной безопасности.

Основопологающим обязательством, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций более полувека тому назад, была провозглашенная народами мира

«решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны».

Было ли это основополагающее обязательство выполнено?

Удалось ли нам обеспечить сплоченность человечества, провозглашенную в Уставе Организации Объединенных Наций, равно как и в Уставе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), — сплоченность, которую обе организации призваны укреплять в качестве основы для установления справедливого и прочного мира, к которому стремятся народы? К сожалению, ответ на этот вопрос не вызывает никаких сомнений.

Сегодня, после Саммита тысячелетия, выбора у нас больше нет. Нельзя более мириться с разбазариванием материальных ценностей, деградацией окружающей среды, обострением неравенства, нарастанием фанатизма и других проявлений фундаментализма. Необходимо положить конец конфликтам — будь то вооруженным или любым другим — с их колоссальными издержками и потоками беженцев; более того, необходимо с помощью превентивных мер обеспечить невозможность их новых вспышек. В этих целях необходимо инвестировать средства в дело мира. Нам хорошо известны причины войн и конфликтов. Нам также хорошо известны основные составляющие мира и путь к их обеспечению.

Давайте припомним обязательства, содержащиеся в декларациях и программах действий, принятых нами в ходе различных

саммитов и конференций, проведенных за период с 1990 года. Давайте припомним Декларацию, принятую по случаю пятидесятилетия Организации Объединенных Наций. Давайте припомним доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, представленный им к Саммиту тысячелетия и озаглавленный «Мы, народы: роль Организации Объединенных Наций в XXI веке». Наконец, можем вспомнить Декларацию тысячелетия. Можно также вспомнить слова поэта Саади:

«Познавший правила мудрости и не приведший свою жизнь в соответствие с ними подобен человеку, который возделывает свои поля, никогда не засевая их».

Засеять поле никогда не поздно.

В ходе Саммита тысячелетия президент Камеруна Его Превосходительство г-н Поль Бийя выступил в поддержку утверждения этического подхода в международных делах, который поставил бы человека в центр нашей политики и тем самым способствовал установлению культуры мира. Культура мира, по сути дела, является культурой жизни и надежды.

Мир — это нечто большее, чем отсутствие войны. Не может быть подлинного мира в стране, испытывающей межэтническую напряженность и политическую нестабильность — даже при условии отсутствия смертоносных взрывов или орудийного грома. Мир подразумевает существование свободы и справедливости, с тем чтобы все люди могли жить в согласии и в полной мере развивать свой потенциал. Как отметил папа Иоанн Павел II,

«мир требует мирного разрешения противоречий и конфликтов между странами и социального порядка, основанного на нормах права и справедливости. Говоря более конкретно, мир должен быть основан на защите прав человека и прав народов».

Провозглашением 2000 года Международным годом культуры мира Организация Объединенных Наций ставит перед всем международным сообществом важнейшую цель. 2000 год знаменует начало новой эры, но самое главное — он знаменует конец века, принесшего человечеству, в частности, две мировые войны, войны за деколонизацию, взрыв атомной бомбы,

распространение геноцида. Помимо подведения итогов прошлых успехов и неудач, 2000 год предоставляет нам возможность приступить к построению будущего с гораздо большим оптимизмом.

Мне врезались в память замечательные слова надежды, выраженные устами Антонио Мачадо:

«О будущем написано не больше, чем о прошлом».

Да, будущее — это вдохновляющая перспектива, оно как рискованный полет в неизвестное. Завтрашний день еще не написан. Это означает, что созидание будущего нельзя отдавать на волю случая или удачи. Будущее может быть построено только в том случае, если каждый человек согласится сделать мир и ненасилие своими основополагающими нравственными принципами. Человечество должно объединить свои усилия, с тем чтобы изменить нынешнее положение в мире — положение, при котором господствуют разногласия, насилие и эгоизм, — на основе формирования культуры мира, солидарности и развития. В достижении этой цели нам необходимо опираться на подходы, ценности и нормы поведения, которые будут содействовать обеспечению мира и социальной справедливости, безопасности и мирного урегулирования конфликтов. Дисбалансы и разногласия, характеризующие сегодняшнее положение в мире, угрожают не только темпам и поступательному движению развития и стабильности институтов — прежде всего они угрожают самому нашему выживанию.

На какие мир, безопасность, процветание и свободу можно рассчитывать в будущем в мире, в котором 20 процентов людей владеют 85 процентами всех богатств, в то время как основное большинство не имеют даже предметов первой необходимости? Как можно надеяться на достижение, не говоря уже об укреплении, демократии в мире, в котором больше миллиарда людей не умеют читать и писать и, как правило, подвергаются эксплуатации, живут в полной нищете и не способны участвовать в жизни общества?

XXI век должен стать веком, в котором люди будут обладать равными возможностями, или XXI века просто не будет. Сегодня государства и индивидуумы должны осознать настоящую

необходимость делиться: делиться богатством, чтобы каждый из нас мог вести достойную жизнь; делиться знаниями, с тем чтобы обеспечить эндогенное развитие, благоприятное для окружающей среды; разделять гражданскую ответственность, с тем чтобы сохранить мир и демократию.

Хорошо понимая, что XXI век должен стать веком равных возможностей, Камерун устами своего президента на Саммите тысячелетия призвал к этическому подходу в международных отношениях. Предложение, которое так ярко обосновал президент Поль Бийя, призывает к установлению партнерства на основе нашей приверженности истинной солидарности; я считаю, что это важнейший элемент упрочения культуры мира в XXI веке.

*Заместитель Председателя г-н Бен Мустафа (Тунис) занимает место Председателя.*

Этот договор солидарности будет стимулировать диалог и терпимость. Терпимость представляет собой неизменную способность слышать то, что говорят другие; или же, говоря словами Декларации тысячелетия, она означает, что различия в рамках обществ и между обществами не должны ни пугать, ни служить поводом для преследований, а должны пестоваться в качестве ценнейшего достояния человечества. Диалог означает постоянное стремление помогать, понимать и уважать друг друга. Терпимость и уважение разнообразия должны разорвать порочный круг конфронтации, существующей между разными народами. Договор солидарности поможет нам сменить оружие на слова и укрепить демократию и благое правление.

В социальной же области договор солидарности позволит нам незамедлительно заняться решением приоритетной задачи по искоренению нищеты, маргинализации и дискриминации, которые характеризуют сегодняшний мир. Мы должны помочь всем странам овладеть необходимыми знаниями и технологиями. Как отметили наши главы государств в Декларации тысячелетия, те, кто страдают или находятся в наименее благоприятном положении, заслуживают помощи со стороны тех, кто находится в наиболее благоприятном положении.

Наша цивилизация, которая добилась грандиозных успехов в самых разнообразных областях, все больше напоминает истукана из Библии, который снился царю Навуходоносору. И мы знаем, чем это закончился этот сон:

«камень оторвался от горы без содействия рук, ударил в истукана, в железные и глиняные ноги его, и разбил их». (*Библия, Даниил 2:34*)

Если мы радикально не ликвидируем существующие диспропорции; если мы не сможем обеспечить мирное сосуществование всех индивидуумов и всех народов на основе справедливости и достоинства; если мы не сумеем встать на путь заключения договора солидарности, который является неременным элементом ориентированных на потребности отдельного человека отношений между народами, и подлинной культуры мира, то мы все больше будем уподобляться этому истукану на глиняных ногах.

Нам следует лучше осмыслить слова преамбулы Устава Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры:

«мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира».

Как говорят, человечество должно пройти кровавую дорогу войны, чтобы в конечном итоге достичь мира. Подавить врожденное чувство насилия и научить людей думать можно на основе анализа уроков истории. Готовы ли мы сейчас к такому миру, который отражал бы весь опыт человечества, прошлый и настоящий?

**Г-н Шарма (Непал)** (*говорит по-английски*): Человечество пыталось обрести мир в различные времена с помощью различного оружия: от камней, стрел и копий до пулеметов, пушек и ядерного оружия. Ни одно из них, однако, не принесло ему прочного мира. Человечество также экспериментировало с различными доктринами безопасности на протяжении нескольких столетий. На различных этапах развития теории безопасности имели хождение различные доктрины: от изоляционизма, экспансии и баланса сил до взаимного гарантированного уничтожения.

Тем не менее мир оставался по-прежнему недостижимым. На каждом этапе эволюции мир ускользал из рук человека. Это доказывает

несовершенство традиционного мышления, которое считает, что оружие или доктрины безопасности являются панацеей от войн и конфликтов. Пришло время, когда мы должны расстаться с традиционными несовершенными подходами и начать поиски нового пути к миру. Мир зарождается в сердцах и умах людей. Он утверждается в их сознании, укрепляется в их мыслях и отношениях и проявляется в поведении и делах. Именно поэтому культура мира приобретает первостепенное значение в наших неустанных поисках мира.

Различные народы могут по-разному понимать то, что стоит за «культурой мира». Для нас, в Непале, это — светлый путь к чтимой нами цели достижения прочного мира и процветания. То, что насилие порождает насилие, оружие ведет к гонке вооружений, а на каждую доктрину есть контр-доктрина, является аксиомой. Однако мы все еще, к сожалению, пытаемся достичь мира, накапливая оружие и разрабатывая теории безопасности. Каждый раз, когда мы тратим силы и средства на то, что, мы знаем, не принесет желаемых результатов, мы становимся морально и экономически намного слабее.

Настало время решительно покончить с тем, что не оправдывает себя и попробовать то, что потенциально может сработать. Если мы готовы экспериментировать с любыми другими, самыми невероятными представлениями, культура мира заслуживает того, чтобы дать ей шанс. Я уверен в том, что она сотворит чудеса. Иногда вещи, которые кажутся бесперспективными, неожиданно приносят результаты. А культура мира является новаторской, она также имеет моральную основу и материальные предпосылки для формирования условий, при которых споры можно будет разрешать мирным путем, а конфликты предотвращать без обращения к насилию. Опыт учит нас, что в межгосударственных войнах можно победить при помощи оружия и силы, но во внутренних конфликтах, которые вызывают значительную обеспокоенность в эру после «холодной войны», нельзя одержать победу традиционными способами. Нам нужны новые методы, новые виды «оружия», которые позволили бы завоевать сердца людей, участвующих в гражданской войне.

В этом контексте Программа действий по вопросу культуры мира Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в

интересах детей планеты, принятая Генеральной Ассамблеи в резолюции 53/243 В, указывает путь вперед.

Восемь областей действий по формированию культуры мира являются, по сути, теми положениями, которые имеют универсальную актуальность и непреходящую ценность. Все общество должно демонстрировать определенный настрой и модели поведения, которые способствуют миру и ненасилию. Поэтому мы должны начинать миростроительство с привития идеалов мира детям еще на этапе формирования их личности, с тем чтобы они глубоко укоренились в их психике и с тем чтобы, став взрослыми, дети могли построить мир во всем мире не только для себя, но и для будущих поколений.

Сейчас во все большей степени признается, как четко заявили в ходе Ассамблеи тысячелетия многие лидеры как из развитых, так и развивающихся стран, что нищета и конфликты образуют порочный круг, причем нищета является как непосредственной причиной, так и отягчающим элементом конфликтов. Поэтому вполне логично вкладывать средства в устойчивое экономическое и социальное развитие, с тем чтобы жителям планеты, число которых будет возрастать, не приходилось вступать в смертельную схватку за обладание неуклонно сокращающимися ресурсами, которые едва обеспечивают выживание и эксплуатация которых причиняет непоправимый ущерб окружающей среде.

Все мы принимаем и осознаем права человека как универсальную ценность и почти все государства в мире взяли на себя обязательства по их защите и соблюдению. Страны также обязались устранить гендерные дисбалансы и больше делать для обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. Сегодня больше людей пожинают плоды демократии и управления на основе широкого участия, чем в какое-либо другое время в истории человечества: это одно из средств укрепления культуры мира. Участники ряда глобальных конференций подтвердили, что понимание, терпимость и солидарность являются краеугольными камнями справедливости и мира. Эти принципы также нашли подтверждение в Декларации тысячелетия. Революция в информатике и средствах связи повысила человеческий потенциал до беспрецедентного

уровня в глобализованном мире. Мы располагаем самыми совершенными и разнообразными средствами связи; парадокс же состоит в том, что люди не общаются друг с другом таким образом, который содействовал бы пониманию.

Эти события могли бы, конечно, содействовать укреплению международного мира и безопасности. Путь есть — не хватает только желания идти по этому доселе неведанному пути. Моя делегация весьма высоко оценивает усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и тот пример, который она подает в отрядной инициативе по широкому спектру вопросов. Нам нужно сделать культуру мира общесистемной инициативой в Организации Объединенных Наций и целью, к которой стремились бы индивидуально и коллективно ее государства-члены. Есть ряд шагов, которые необходимо предпринять для создания благоприятных условий для успеха культуры мира. Это, в частности, полное ядерное разоружение, контроль за стрелковым и легким оружием, меры по укреплению доверия между народами и государствами и снижение зависимости от оружия и силы как средства урегулирования конфликтов. Прекращение производства, продажи и развертывания вооружений может нанести ущерб некоторым исследователям систем оружия, некоторым производителям и некоторым поставщикам оружия. Но это будет цена, которую стоит заплатить во имя столь благородного дела, как спасение миллионов жизней, важнее и ценнее которых нет ничего, и укрепление просвещенных обществ, которые представляют вершину, к которой стремятся все человеческие цивилизации.

Во многих обществах, которые традиционно являлись образцом мира, червоточина конфликта начинает разедать ткань мира. Причины легко понять. По мере роста населения в бедных странах, которые сталкиваются с экономическим застоєм, все больше людей оказываются в пропасти нищеты. Неразборчивые в средствах политические элементы, которые не могут завоевать доверие народа в ходе демократического избирательного процесса, начинают подстрекать ни в чем не повинных людей, пичкая их утопическими обещаниями и используя их разочарование для разжигания страстей. Свою роль играют здесь и

преследующие свои эгоистические интересы внешние силы.

В большинстве случаев, как мы не раз убеждались, такие недалёковидные силы преуспевают в воздействии в тех местах, где люди бедны и где плоды развития еще не позволили им преодолеть нищету и отсталость.

Элементы, определенные как ключевые компоненты культуры мира, это те самые элементы, которые мы выделяем и коллективно пытаемся поддерживать и отстаивать. Понятие культуры мира просто объединяет их вместе в логическое целое. Например, я не могу понять, как некоторые из нас могут высказывать оговорки в отношении проведения курса на мир, если только, конечно, ими не движут коммерческие интересы или чувство национального превосходства.

Конечно, может быть конфликт между ограниченными национальными интересами и более широкими глобальными обязательствами. Чтобы работать во имя совместного мира и процветания нам нужно попытаться преодолеть разрыв между национальными и глобальными интересами. Это основа Устава Организации Объединенных Наций и принципа многосторонности, которые соответствуют основополагающим целям культуры мира.

Принадлежность всех нас к единому роду человеческому является той главной нитью, которая объединяет различные элементы, включенные в Устав Организации Объединенных Наций и подтвержденные в Декларации тысячелетия. Возможно, это было единственной причиной, почему отцы-основатели Организации Объединенных Наций предоставили некоторым определенным привилегии и наложили особые обязательства за поддержание мира и безопасности. Непал выражает надежду на то, что узкие национальные интересы не нанесут ущерб более значительным глобальным интересам, отвечающим потребностям народов мира, во имя которых написан Устав Организации Объединенных Наций.

Мы испытали ряд доктрин и систем оружия в нашем стремлении к обеспечению прочного мира, но мы не добились успеха. Настало время, чтобы культура мира получила однозначную поддержку международного сообщества. На карту поставлены интересы прочного мира и прогресса, которые

питают друг друга и обеспечивают свободу от нужды и которые применимы не к отдельным народам, а ко всему человечеству.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с принятым ранее решением я предоставлю слово Наблюдателю от Священного Престола.

**Архиепископ Мартино** (Священный Престол) (*говорит по-английски*): Только что завершившееся столетие останется в памяти не только как столетие, отмеченное замечательными научными достижениями, но и крайними проявлениями насилия. Это было столетие, в котором миллионы людей стали жертвами двух великих войн и неисчислимого количества других отвратительных войн и внутренних конфликтов, столетие, ставшее свидетелем Холокоста и неоднократных проявлений геноцида, концентрационных лагерей и лагерей смерти, ненависти и этнической чистки.

Вместе с тем начинающееся столетие может стать столетием мира. Такая надежда должна зародиться в этой Организации, у сообщества наций и у всего человечества. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) обратились с совместным призывом провозгласить Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Необходимо приложить все усилия для того, чтобы эта мечта стала реальностью.

Сообщество наций должно действовать именно в интересах обеспечения благополучия всех детей современного мира, многие из которых не знают ничего, кроме войны. Мы должны сделать эту мечту реальностью, с тем чтобы вызвать у этих детей и всех детей нового столетия новую надежду и создать для них новое будущее. В реальной жизни именно дети мира будут делать выбор в отношении мира. Наше поколение обязано создать для этого условия посредством установления подлинной культуры мира.

Первым требованием культуры мира является подтверждение убежденности в том, что война больше не является средством урегулирования конфликтов между странами и народами. Папа Иоанн Павел II неоднократно подтверждал призыв, с которым выступил его предшественник Папа

Павел VI здесь в зале Генеральной Ассамблеи: «Война не должна повториться!» В своей энциклике «Centesimus Annus» Папа призывал:

«Не допустить повторения войн, которые разрушают жизнь ни в чем не повинных людей, учат убивать, ввергают в состояние хаоса даже жизнь тех, кто совершает убийства и кто оставляет за собой следы негодования и ненависти, все более усложняя задачу поиска справедливого решения тех самых проблем, которые вызвали войну».

Культура мира должна стать культурой прав человека. Всеобщая декларация прав человека – это результат глубокого анализа вопроса о разрушениях, которые являются следствием войны. Она является результатом глубокого анализа того, что происходит в тех случаях, когда основополагающие права человека игнорируются и грубо попираются. Признание неотъемлемых прав и достоинств каждого человека создает основу подлинно свободного политического порядка.

Культура мира должна основываться на правде и справедливости. Тоталитарные режимы заставляют все общество подчиниться, по крайней мере, внешне, видению общества, которое им навязывается. Результатом этого становится угнетение и враждебность. Такое представление следует преодолевать посредством развития культуры мира, нацеленной на обеспечение достоинства каждого человека и установление правды о человеке. В этой связи необходимо обеспечить свободу совести каждого человека, которая подчиняется только истине. Такая культура должна способствовать поиску истины. Она должна обеспечить уважение тех, кто готов даже при условии невыносимого давления и насилия быть свидетелем истины, особенно тогда, когда это делается в духе мира.

Поиск истины о человечестве и семье человечества должен быть выше чисто утилитарных ценностей и должен быть открыт подлинной истине о человеке и основополагающих потребностях людей, которые нельзя рассматривать в качестве сырьевого товара. Необходимо преодолеть алчность и отказаться от стремления к политической и экономической власти, которая сегодня по-прежнему выступает основной причиной многих конфликтов. Мир между государствами

предполагает справедливые и равноправные отношения при распределении плодов творца.

Культура мира должна воплощать в себе уважение прав наций. Очень часто основной причиной конфликта являются реальные и серьезные обиды, основанные на существенной несправедливости, которой подвергаются народы, или на чувствах разочарования, вызванных их законными чаяниями. Необходимо найти пути для установления правозаконности в международных отношениях, как это оказалось возможным в отношениях между отдельными государствами. Мы должны приложить все усилия для обеспечения гарантий своевременного правосудия и возможностей диалога в сферах конфликта, а также для того, чтобы протянуть руку дружбы в интересах преодоления еще более укоренившихся конфликтов. Необходимо активизировать деятельность в области предотвращения конфликтов. Предотвращение и диалог — это единственный путь к прочному миру, даже несмотря на то, что этот процесс может включать в себя неприятный диалог и сложный поиск решений, нацеленных на соблюдение прав народов.

Культура мира отвергает логику свободного потока оружия. В ходе предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах предоставится новая возможность для рассмотрения вопроса о долгосрочном аспекте международного разоружения. Современные запасы стрелкового оружия и легкость их доставки в регионы конфликта создают крайне серьезную проблему для сообщества наций. Такие потоки оружия существенно расширяют возможности возникновения открытого конфликта и гибели людей. По завершении конфликтов следует приложить согласованные усилия для сбора и уничтожения оружия. Необходимо приложить усилия для укрепления региональной безопасности на основе установления взаимно согласованного максимального уровня военных расходов, с тем чтобы сократить вероятность возобновления конфликта.

При решении бюджетных проблем в рамках обсуждаемых в настоящее время стратегий по ликвидации нищеты в контексте инициатив по облегчению задолженности необходимо также

обратить внимание на вопрос о чрезмерных военных расходах стран, которые уже находятся в состоянии крайней нищеты. Странам, которые находятся в более благополучном положении, следует приложить более активные усилия для разработки и осуществления норм, направленных на предотвращение поставок производимого ими оружия в зоны конфликта.

В рамках культуры мира важное внимание будет уделяться молодежи, и в особенности детям. Сегодня дети слишком часто выступают главными жертвами войн. Их будущее находится под угрозой разрушения нормального социального порядка, которая лишает их возможности посещать школу или получать адекватные услуги в области здравоохранения. Необходимо обеспечить основополагающую защиту гражданского населения в рамках международного гуманитарного права, особенно детей. Мы должны устранить из нашей жизни такое пагубное явление как дети-солдаты. Сколько молодых судеб загублено из-за принудительной вербовки и похищения детей, в результате которых они лишались детства и самым непосредственным образом сталкивались с насилием и даже сами становились участниками насилия и убийств? Те, кто несет ответственность за привлечение детей к военным действиям, заслуживают самого решительного осуждения со стороны сообщества наций.

Культура мира должна зародиться в сердце человека. Насилие необходимо устранить из всех сфер человеческой жизни. Замена культуры войны культурой мира и ненасилия не происходит автоматически. Для этого требуется подлинное изменение мышления. И начало этим изменениям должно быть положено дома, в семье. В основе этого процесса должно лежать подлинное уважение к каждому человеку и каждой общине. Необходимо укреплять культуру диалога и уважения между общинами и цивилизациями.

Миру нужны люди — мужчины и женщины, — которые трудятся не во имя войны, а во имя мира. Ему нужны мужчины и женщины, которые обладают даром предвидения и могут доказать силу ненасилия, оказывающего более прочное воздействие, чем горечь, которая неизбежно порождается войной. Религиозные лидеры в первую очередь должны призывать в своих молитвах к установлению между всеми народами братских



отношений, которые имеют важнейшее значение, и они должны отвергать все попытки использования религиозных откровений или чувств в политических или узких этнических целях.

Понтификальный совет по вопросам справедливости и мира провозгласил, что 1 января 2001 года католики будут отмечать Всемирный день мира под девизом «Диалог между культурами в интересах цивилизации любви и мира». Пусть это станет программой для каждого человека во имя детей этого нового столетия.

Я хотел бы завершить свое выступление словами Папы Иоанна Павла II, прозвучавшими в его выступлении перед этой Ассамблеей по случаю празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций:

«С помощью благодати Божьей мы можем созидать в приближающемся столетии и для ближайшего тысячелетия цивилизацию, достойную человеческой личности, подлинную культуру свободы. Мы можем и должны сделать это. И, сделав это, мы сможем отдать себе отчет в том, что слезы этого столетия подготовили почву для новой весны человеческого духа». (A/50/PV.20, с. 7)

Пусть слова Его Святейшества, произнесенные им пять лет назад, породят сегодня надежду на создание подлинной культуры мира.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Перед нами выступил последний оратор по данному пункту повестки дня, и один представитель обратился с просьбой выступить в порядке осуществления права на ответ.

Хочу напомнить делегациям о том, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — 5 минутами и что такие выступления осуществляются делегациями с места.

**Г-н Шачам** (Израиль) (*говорит по-английски*): сожалению, представитель Египта использовал эти прения, посвященные вопросу о культуре мира, для политических нападок на мою страну. Сегодня его слова звучат особенно бессмысленно. Я с глубоким сожалением вынужден сообщить Ассамблее о чрезвычайно трагическом событии — нападении террористов, которое было совершено сегодня в нашей столице Иерусалиме. Приблизительно в

15 часов по местному времени в районе расположенного в центре города и заполненного покупателями рынка Махана Иехуда взорвалась заложенная в автомобиле бомба. По подтвержденным данным, два человека погибли и несколько получили ранения.

Это нападение произошло после неоднократных предупреждений моего правительства о том, что освобождение Палестинским органом приблизительно ста террористов из числа боевиков «Хамаса» и «Исламского джихада», которые виновны в совершении варварских убийств, будет истолковано этими группами как сигнал для начала нападений на израильских гражданских лиц. Палестинское руководство не прислушалось к этим предупреждениям, и сегодня мы стали свидетелями трагических последствий такого отношения. Палестинский орган несет серьезную ответственность за этот террористический акт, и Израиль требует, чтобы террористы были вновь отправлены за решетку, где им и следует находиться.

Время совершения этого террористического акта является особенно неблагоприятным с учетом соглашения, достигнутого сегодня утром между министром регионального сотрудничества Шимоном Пересом и Председателем Ясиром Арафатом. Это соглашение включает в себя следующие положения: обязательство о возобновлении израильско-палестинского сотрудничества в области безопасности на том уровне, который существовал до начала палестинцами насильственных действий, и возвращение сил безопасности на позиции прежней дислокации; проведение совещаний по вопросам координации между израильскими и палестинскими военными; опубликование заявлений премьер-министра Барака и Председателя Арафата в их соответствующих средствах массовой информации, призывающих к прекращению насилия и подстрекательства; и проведение обзора осуществления этого соглашения в двухдневный срок, с тем чтобы направить президенту Соединенных Штатов Клинтону совместное израильско-палестинское обращение с просьбой об учреждении комитета по выявлению фактов, договоренность о создании которого была достигнута в Шарм-эш-Шейхе. К сожалению, в

настоящее время выполнение этого соглашения представляется маловероятным.

Замечания представителя Египта были бы менее обидными, если бы события, которые произошли сегодня утром, не были столь трагическими. Лишь две недели назад Египет любезно принимал у себя в Шарм-эш-Шейхе участников встречи на высшем уровне, в ходе которой было достигнуто израильско-палестинское соглашение о прекращении насилия. Участники этой встречи на высшем уровне признали, что ни одна из сторон в этом конфликте не располагает монополией на статус жертвы и что обе стороны должны принять меры для прекращения насилия. Более того, выступая на этой встрече на высшем уровне, президент Египта Мубарак говорил о необходимости возобновления обеими сторонами мирного процесса, прекращения цикла насилия и возвращения к культуре мира. С учетом этих обстоятельств слова представителя Египта, который стремится изобразить Израиль и израильтян как преступников в этом контексте, и использование им этого форума для выдвигания необоснованных и бессмысленных обвинений в совершении военных преступлений представляются, по меньшей мере, противоречащими той роли, которую играл Египет в качестве сторонника и посредника в ближневосточном мирном процессе и которая получила высокую оценку. Такие политические манипуляции формулировками права приводят лишь к умалению его значения и подрывают перспективы на установление прочного мира.

Поскольку представитель Египта все же решил коснуться вопроса о мире в нашем регионе, то мы ожидали, что он использует свое сегодняшнее выступление для того, чтобы призвать палестинское руководство не отказываться от предложенного Израилем компромисса и не прибегать к вооруженной борьбе, а надлежащим образом отреагировать на выдвинутые Израилем в Кемп-Дэвиде мирные предложения.

Хотя сегодняшнее выступление представителя Египта вызывает сожаление, мы по-прежнему надеемся, что умеренные и выступающие за сосуществование силы, которые, мы знаем, существуют в арабском мире, получают возможность высказать свое мнение на международных форумах, таким образом способствуя превращению нашего разрываемого войной региона в зону

сотрудничества во имя подлинного укрепления культуры мира на Ближнем Востоке.

**Г-н Рушди (Египет) (говорит по-арабски):** Я начну свое выступление с заявления о том, что я полностью отвергаю все обвинения в адрес моей делегации о том, что наше выступление было агрессивным и оскорбительным. Мы первыми предложили заключить мир на Ближнем Востоке более 20 лет назад. И с тех пор Египет не щадил своих усилий и использовал все дипломатические каналы на всех международных форумах для укрепления мирного процесса. Однако о каком мире мы говорим? Культура мира никогда не будет существовать и никогда не будет поддерживаться, если этот мир не будет справедливым, таким, который будет отвечать требованиям и интересам всех сторон — причем не каким-то особым интересам и нуждам, — а законным и справедливым.

Позвольте мне подчеркнуть еще один факт. Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны применяется и к палестинским оккупированным территориям. Она была принята международным сообществом, и не может быть никаких «если», «и» и «но». Мы являемся свидетелями актов насилия. Эти акты являются нарушением мира; насилие питает насилие. Это явно и очевидно. Если мы действительно хотим мира, мы должны содействовать становлению культуры мира, мы должны найти ту сторону, которая устраивает провокации и создает обстановку, ведущую к нарушению мира в регионе и отбрасывает его назад — к столкновениям и конфронтациям.

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски):** Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что проект резолюции по этому пункту повестки дня будет представлен позднее.

*Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.*